



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

66. aastakäik

17. veebruar 2023

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

- ★ Nõukogu otsus (EL) 2023/362, 14. veebruar 2023, Euroopa Liidu ja Jaapani vahelise Euroopa Liidu liikmesriikide ja Jaapani vaheliste lennunduslepingute teatavaid sätteid käsitleva lepingu liidu nimel allkirjastamise kohta 1

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2023/363, 31. oktoober 2022, millega muudetakse ja parandatakse delegeeritud määruses (EL) 2022/1288 sätestatud regulatiivseid tehnilisi standardeid sellise teabe sisu ja esitusviisi osas, mis avalikustatakse lepingueelsetes dokumentides ja perioodilistes aruannetes finantstoodete kohta, millega investeeritakse keskkonnakestlikesse majandustegevustesse ⁽¹⁾ 3
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2023/364, 16. veebruar 2023, millega antakse liidu luba biotsiidipere „IPA Family 1“ jaoks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 528/2012 ⁽¹⁾ 28
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2023/365, 16. veebruar 2023, millega lõpetatakse Ukrainast pärit teatavate rauast, legeerimata terasest või muust legeerterasest kuumvaltsitud lehttoodete importi käsitlev aegumise läbivaatamise uurimine 56
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2023/366, 16. veebruar 2023, millega pikendatakse luba *Bacillus velezensis*'e (ATCC PTA-6737) preparaadi kasutamiseks broilerite, noorkanade ja vähemlevinud kodulinnuliikide, välja arvatud munalindude söödalisandina ja antakse luba kasutada preparaati dekoratiivlindude puhul, ning millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 306/2013, rakendusmäärust (EL) nr 787/2013, rakendusmäärust (EL) 2015/1020, rakendusmäärust (EL) 2017/2276 ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 107/2010 ja rakendusmäärus (EL) nr 885/2011 (loa hoidja Kemin Europa N.V.) ⁽¹⁾ 59

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

OTSUSED

- ★ Euroopa Parlamendi otsus (EL) 2023/367, — 19. jaanuar 2023, millega pikendatakse Pegasuse ja samaväärse salajälgimiseks mõeldud nuhkvara kasutamist käsitleva uurimiskomisjoni ametiaega 65

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2023/362,

14. veebruar 2023,

Euroopa Liidu ja Jaapani vahelise Euroopa Liidu liikmesriikide ja Jaapani vaheliste lennunduslepingute teatavaid sätteid käsitleva lepingu liidu nimel allkirjastamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 100 lõiget 2 koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu volitas 5. juunil 2003 komisjoni alustama kolmandate riikidega läbirääkimisi kehtivate kahepoolsete lepingute teatavate sätete asendamiseks Euroopa Liidu tasandil sõlmitava lepinguga.
- (2) Komisjon on pidanud liidu nimel läbirääkimisi Euroopa Liidu ja Jaapani vahelise Euroopa Liidu liikmesriikide ja Jaapani vaheliste lennunduslepingute teatavaid sätteid käsitleva lepingu (edaspidi „leping“) üle. 21. septembril 2022 viidi läbirääkimised lepingu parafeerimisega edukalt lõpule.
- (3) Lepingu eesmärk on viia liikmesriikide ja Jaapani vahel sõlmitud 13 kahepoolset lennunduslepingut kooskõlla liidu õigusega.
- (4) Leping tuleks liidu nimel allkirjastada, eeldusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu ja Jaapani vahelise Euroopa Liidu liikmesriikide ja Jaapani vaheliste lennunduslepingute teatavaid sätteid käsitleva lepingu (edaspidi „leping“) liidu nimel allkirjastamiseks antakse luba, eeldusel et leping sõlmitakse ⁽¹⁾.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud lepingule liidu nimel alla kirjutama.

⁽¹⁾ Lepingu tekst avaldatakse koos selle sõlmimise otsusega.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 14. veebruar 2023

Nõukogu nimel
eesistuja
E. SVANTESSON

MÄÄRUSED

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2023/363,

31. oktoober 2022,

millega muudetakse ja parandatakse delegeeritud määruses (EL) 2022/1288 sätestatud regulatiivseid tehnilisi standardeid sellise teabe sisu ja esitusviisi osas, mis avalikustatakse lepingueelsetes dokumentides ja perioodilistes aruannetes finantstoodete kohta, millega investeeritakse keskkonnakestlikesse majandustegevustesse

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. novembri 2019. aasta määrust (EL) 2019/2088,⁽¹⁾ mis käsitleb jätkusuutlikkust käsitleva teabe avalikustamist finantsteenuste sektoris, eriti selle artikli 8 lõike 3 neljandat lõiku, artikli 8 lõike 4 neljandat lõiku, artikli 9 lõike 5 neljandat lõiku, artikli 9 lõike 6 neljandat lõiku, artikli 10 lõike 2 neljandat lõiku, artikli 11 lõike 4 neljandat lõiku ja artikli 11 lõike 5 neljandat lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2022/1288⁽²⁾ on sätestatud põhimõttega „ei kahjusta oluliselt“ seotud teabe sisu ja esitusviisi üksikasjad. Samuti on selles kindlaks määratud kestlikkuse näitajate ja kestlikkusele avalduva negatiivse mõju kohta esitatava teabe sisu, meetodika ja esitusviis ning lepingueelsetes dokumentides, veebisaitidel ja perioodilistes aruannetes finantstoodete keskkonnanalaste või sotsiaalsete omaduste ja kestliku investeerimise eesmärkide edendamise kohta esitatava teabe sisu ja esitusviis. Seoses finantstoodetega, millega investeeritakse majandustegevusse, millega toetatakse keskkonnanalast eesmärki, nagu on sätestatud määruse (EL) 2019/2088 artikli 2 punktis 17, on delegeeritud määruses (EL) 2022/1288 täpsustatud ka teave, mida tuleb avalikustada lepingueelsetes dokumentides ja perioodilistes aruannetes taksonoomiaga kooskõla ulatuse kohta.
- (2) Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2022/1214,⁽³⁾ milles on konkreetselt osutatud maagaasi- ja tuumaenergia-sektorile, võeti vastu 9. märtsil 2022.
- (3) Komisjon kutsus Euroopa järelevalveasutusi üles esitama ühiselt ettepanekuid delegeeritud määruse (EL) 2022/1288 muutmiseks seoses teabega, mis tuleb esitada lepingueelsetes dokumentides, veebisaitidel ja perioodilistes aruannetes selle kohta, mil määral investeeritakse finantstootega maagaasi ja tuumaenergiaga seotud tegevustesse.

⁽¹⁾ ELT L 317, 9.12.2019, lk 1.

⁽²⁾ Komisjoni 6. aprilli 2022. aasta delegeeritud määrus (EL) 2022/1288, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/2088 seoses regulatiivsete tehniliste standarditega, millega määratakse kindlaks põhimõttega „ei kahjusta oluliselt“ seotud teabe sisu ja esitamise üksikasjad, kestlikkuse näitajate ja kestlikkusele avalduva negatiivse mõjuga seotud teabe sisu, meetodika ja esitusviis ning keskkonnanalaste või sotsiaalsete omaduste edendamise ja kestliku investeerimise eesmärkidega seotud teabe sisu ja esitusviis lepingueelsetes dokumentides, veebisaitidel ja perioodilistes aruannetes (ELT L 196, 25.7.2022, lk 1).

⁽³⁾ Komisjoni 9. märtsi 2022. aasta delegeeritud määrus (EL) 2022/1214, millega muudetakse delegeeritud määrust (EL) 2021/2139 seoses teatavate energiasektorite majandustegevusega ja delegeeritud määrust (EL) 2021/2178 seoses sellise majandustegevusega seotud teatava avalikustamisega (ELT L 188, 15.7.2022, lk 1).

- (4) Need muudatused on vajalikud läbipaistvuse suurendamiseks, mis omakorda aitab finantsturu osalistel ja investoritel kindlaks teha keskkonnakestlikud maagaasi ja tuumaenergiaga seotud tegevused, millesse finantstoodetega investeeritakse. Üksikasjalikuma teabe esitamine nendesse tegevustesse tehtavate investeeringute kohta peaks suurendama ka investoritele avalikustatud teabe võrreldavust. Seepärast on asjakohane tagada, et lepingueelsetes dokumentides ja perioodilistes aruannetes on keskkonnakestlikesse maagaasi ja tuumaenergiaga seotud tegevustesse investeerimise kohta läbipaistev teave asjaomaste finantstoodete kogu eluea jooksul. Selline teave tuleks lisada ka teabesse, mis avalikustatakse veebisaidil. Euroopa järelevalveasutused märkisid, et maagaasi ja tuumaenergiaga seotud sektoritesse ja allsektoritesse tehtavate investeeringute läbipaistvus on juba nõutav delegeeritud määruse (EL) 2022/1288 kohaste perioodiliste aruannete suhtes kehtivate sätete osana.
- (5) On vaja selgitada, et Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2020/852 ⁽⁴⁾ artikli 6 kohaldamiseks ei ole oluline see, kas finantstoote puhul kehtib kohustus investeerida majandustegevusse, millega toetatakse keskkonnavalast eesmärki, nagu on sätestatud määruse (EL) 2019/2088 artikli 2 punktis 17.
- (6) Veel märkisid Euroopa järelevalveasutused, et perioodiliselt avaldatavas teabes esitatavates ristviidetes on vaja teha kaks muudatust, kuna need ei olnud õiged.
- (7) Delegeeritud määrust (EL) 2022/1288 tuleks seepärast vastavalt muuta ja parandada.
- (8) Käesolev määrus põhineb regulatiivsete tehniliste standardite kavanditel, mille on komisjonile esitanud Euroopa Pangandusjärelevalve, Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve ning Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve (Euroopa järelevalveasutused).
- (9) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1093/2010 ⁽⁵⁾ artiklis 54, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1094/2010 ⁽⁶⁾ artiklis 54 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1095/2010 ⁽⁷⁾ artiklis 54 osutatud Euroopa järelevalveasutuste ühiskomitee on küsinud määruse (EL) nr 1093/2010 artikli 37 kohaselt loodud pangandussektori sidusrühmade kogult, määruse (EL) nr 1094/2010 artikli 37 kohaselt loodud kindlustuse ja edasikindlustuse sidusrühmade kogult ning määruse (EL) nr 1095/2010 artikli 37 kohaselt loodud väärtpaberituru sidusrühmade kogult nõu.
- (10) Delegeeritud määruse (EL) 2022/1288 muudatused on kehtiva õigusraamistiku piiratud kohandused ja need on vajalikud selleks, et viia teabe avalikustamise raamistik kooskõlla delegeeritud määrusega (EL) 2022/1214, mida kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2023. Võttes arvesse muudatuste piiratud ulatust ning vajadust tagada õiguskindlus ja sidusus delegeeritud määruste (EL) 2022/1214 ja (EL) 2022/1288 kohaldamisega, oleks olnud ebaproportsionaalne, kui Euroopa järelevalveasutused oleksid korraldanud avalikke konsultatsioone või analüüse võimalike seonduvate kulude ja tulude kohta,

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuni 2020. aasta määrus (EL) 2020/852, millega kehtestatakse kestlike investeeringute hõlbustamise raamistik ja muudetakse määrust (EL) 2019/2088 (ELT L 198, 22.6.2020, lk 13).

⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määrus (EL) nr 1093/2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Pangandusjärelevalve), muudetakse otsust nr 716/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2009/78/EÜ (ELT L 331, 15.12.2010, lk 12).

⁽⁶⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määrus (EL) nr 1094/2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve), muudetakse otsust nr 716/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2009/79/EÜ (ELT L 331, 15.12.2010, lk 48).

⁽⁷⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määrus (EL) nr 1095/2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve), muudetakse otsust nr 716/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2009/77/EÜ (ELT L 331, 15.12.2010, lk 84).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Delegeeritud määruse (EL) 2022/1288 muudatused

Delegeeritud määrust (EL) 2022/1288 muudetakse järgmiselt:

1) artikli 15 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Lõike 1 punkti a kohaldamisel:

a) kasutavad finantsturu osalised:

i) sama põhilist tulemusnäitajat mittefinantsettevõtjatesse tehtud koondinvesteeringute puhul;

ii) sama põhilist tulemusnäitajat sama liiki finantsettevõtjatesse tehtud koondinvesteeringute puhul;

b) võib kahjukindlustustegevusega tegelevate kindlustus- ja edasikindlustusandjate puhul põhiline tulemusnäitaja olla delegeeritud määruse (EL) 2021/2178 artikli 6 kohane investeeringute põhilise tulemusnäitaja ja kindlustustegevuse põhilise tulemusnäitaja kombinatsioon;

c) kui finantstoodetega investeeritakse delegeeritud määruse (EL) 2021/2139 I ja II lisa punktides 4.26, 4.27 ja 4.28 osutatud keskkonnasäästlikesse majandustegevustesse või kõnealuste lisade punktides 4.29, 4.30 ja 4.31 osutatud keskkonnasäästlikesse majandustegevustesse, näidatakse graafilisel kujutisel eraldi koguinvesteeringute osakaal:

i) kõnealuste lisade punktides 4.26, 4.27 ja 4.28 osutatud keskkonnasäästlikes majandustegevustes;

ii) kõnealuste lisade punktides 4.29, 4.30 ja 4.31 osutatud keskkonnasäästlikes majandustegevustes.“;

2) artiklit 55 muudetakse järgmiselt:

a) lõike 1 sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„Määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul esitavad finantsturu osalised IV lisas esitatud vormi osas „Kui suur oli kestlikkusega seotud investeeringute osakaal?“ kogu järgmise teabe.“;

b) lõikesse 2 lisatakse punkt d:

„d) kui finantstoodetega investeeriti perioodilise aruandega hõlmatud perioodil delegeeritud määruse (EL) 2021/2139 I ja II lisa punktides 4.26, 4.27 ja 4.28 osutatud keskkonnasäästlikesse majandustegevustesse või kõnealuste lisade punktides 4.29, 4.30 ja 4.31 osutatud keskkonnasäästlikesse majandustegevustesse, näidatakse graafilisel kujutisel eraldi:

i) kõnealuste lisade punktides 4.26, 4.27 ja 4.28 osutatud keskkonnasäästlike majandustegevuste koguosakaal;

ii) kõnealuste lisade punktides 4.29, 4.30 ja 4.31 osutatud keskkonnasäästlike majandustegevuste koguosakaal.“;

3) II–V lisa asendatakse käesoleva määruse I–IV lisaga.

*Artikkel 2***Delegeeritud määruse (EL) 2022/1288 parandused**

Delegeeritud määrust (EL) 2022/1288 parandatakse järgmiselt:

- 1) artikli 55 lõike 1 punktis b asendatakse alapunkt iv järgmisega:
„iv) artikli 15 lõike 3 punktis b osutatud teave;“;
- 2) artikli 62 lõike 1 punktis b asendatakse alapunkt iv järgmisega:
„iv) artikli 15 lõike 3 punktis b osutatud teave;“.

*Artikkel 3***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 31. oktoober 2022

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

I LISA

„II LISA

Määruse (EL) 2019/2088 artikli 8 lõigetes 1, 2 ja 2a ning määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete kohta lepinguelse teabe avalikustamise vorm

Toote nimetus: [märkige]

Juriidilise isiku tunnus: [märkige]

Kestlik investeering on investeering majandustegevusse, mis aitab saavutada mõnda keskkonnavalast või sotsiaalset eesmärki, tingimusel et investeering ei kahjusta oluliselt ühtegi keskkonnavalast või sotsiaalset eesmärki ning et investeerimisobjekti ks olevad äriühingud järgivad häid juhtimistavasid.

ELi taksonoomia on klassifitseerimissüsteem, mis on sätestatud määruses (EL) 2020/852 ning millega kehtestatakse keskkonnakestlike majandustegevuste loetelu. Nimetatud määruses ei ole esitatud sotsiaalselt kestlike majandustegevuste loetelu. Keskkonnaeesmärgiga kestlikud investeeringud võivad olla taksonoomiaga kooskõlas või mitte.

Keskkonnavalased ja/või sotsiaalsed omadused

Kas sellel finantstootel on kestliku investeerimise eesmärk? [märgistage vastav lahter ja täitke vastavalt vajadusele; protsendimäär kajastab kestlike investeeringute miinimumkohustust]

☒ ☐ ☐ **Jah**
☐ ☒ ☒ **Ei**

☐ Sellega tehakse vähemalt järgmises ulatuses **kestlikke investeeringuid, millel on keskkonnavalane eesmärk:** ____%

☐ majandustegevustesse, mis kvalifitseeruvad ELi taksonoomia kohaselt keskkonnakestlikeks majandustegevusteks

☐ majandustegevustesse, mis ei kvalifitseeru ELi taksonoomia kohaselt keskkonnakestlikeks majandustegevusteks

☐ Sellega tehakse vähemalt järgmises ulatuses **kestlikke investeeringuid, millel on sotsiaalne eesmärk:** ____%

☐ Sellega edendatakse keskkonnavalaseid/sotsiaalseid omadusi ning kuigi selle eesmärk ei ole kestlik investeerimine, on selle selliste kestlike investeeringute minimaalne osakaal ____%,

☐ millel on keskkonnavalane eesmärk ja mida tehakse majandustegevustesse, mis kvalifitseeruvad ELi taksonoomia kohaselt keskkonnakestlikeks majandustegevusteks

☐ millel on keskkonnavalane eesmärk ja mida tehakse majandustegevustesse, mis ei kvalifitseeru ELi taksonoomia kohaselt keskkonnakestlikeks majandustegevusteks

☐ millel on sotsiaalne eesmärk

☐ Sellega edendatakse keskkonnavalaseid/sotsiaalseid omadusi, kuid ei tehta kestlikke investeeringuid



Milliseid keskkonnavalaseid ja/või sotsiaalseid omadusi see finantstooted edendab? [märkige finantstootega edendatavad keskkonnavalased ja/või sotsiaalsed omadused ja kas finantstootega edendatavate keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste saavutamiseks on määratud võrdlusalus]

- Milliseid kestlikkuse näitajaid kasutatakse selle finantstootega edendatavate keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste saavutamise mõõtmiseks?

Kestlikkuse näitajatega mõõdetakse, kuidas saavutatakse finantstootega edendatavad keskkonnavalased või sotsiaalsed omadused.

Põhiline negatiivne mõju on investeerimisotsuste kõige suurem negatiivne mõju kestlikkusteguritele, mis on seotud keskkonnavalaste, sotsiaalsete ja töötajatega seotud küsimuste, inimõiguste austamise ning korruptsiooni- ja altkäemaksuvastase võitlusega.

● **Millised on finantstoote osaliselt tehtavate kestlike investeeringute eesmärgid ja kuidas aitavad kestlikud investeeringud kaasa nende eesmärkide saavutamisele?** [kirjeldage selliste finantstootete puhul, millega tehakse kestlike investeeringuid, asjaomaseid eesmärke ja seda, kuidas kestlikud investeeringud aitavad kaasa kestliku investeerimise eesmärgi saavutamisele. Määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstootete puhul loetlege kõnealuse määruse artiklis 9 sätestatud keskkonnanäesmärgid, millele finantstoote aluseks olev kestlik investeering kaasa aitab]

● **Kuidas kestlikud investeeringud, mida finantstoote osaliselt kavatakse teha, ei kahjusta oluliselt ühtegi keskkonnavalast või sotsiaalset kestliku investeerimise eesmärki?** [kirjeldage finantstootet, mille eesmärk on teha kestlike investeeringuid osaliselt]

— Kuidas on arvesse võetud kestlikkusteguritele avalduva negatiivse mõju näitajaid? [selgitage, kuidas võetakse arvesse I lisa tabelis 1 esitatud negatiivse mõju näitajaid ning muid I lisa tabelites 2 ja 3 esitatud asjakohaseid näitajaid]

— Kuidas on kestlikud investeeringud kooskõlas OECD suunistega hargmaistele ettevõtetele ning ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtetega? Üksikasjad: [selgitage kooskõla OECD suunistega hargmaistele ettevõtetele ning ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtetega, sealhulgas Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõiguste deklaratsioonis nimetatud kaheksas aluskonventsioonis ning rahvusvahelises inimõiguste koodeksis sätestatud põhimõtete ja õigustega]

[lisage avaldus määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstootete kohta]

ELi taksonoomias on sätestatud põhimõte „ei kahjusta oluliselt“, mille kohaselt ei tohiks taksonoomiaga kooskõlas olevad investeeringud oluliselt kahjustada ELi taksonoomia eesmärke, ning sellega kaasnevad konkreetsed ELi kriteeriumid.

Põhimõtet „ei kahjusta oluliselt“ kohaldatakse ainult selliste finantstootete aluseks olevate investeeringute suhtes, mille puhul võetakse arvesse ELi kriteeriume keskkonnakestlike majandustegevuste kohta. Selle finantstootete ülejäänud osa aluseks olevate investeeringute puhul ei võeta arvesse ELi kriteeriume keskkonnakestlike majandustegevuste kohta.

Mis tahes muud kestlikud investeeringud ei tohi samuti oluliselt kahjustada keskkonnavalasteid ega sotsiaalseid eesmärke.

Kas finantstoote puhul võetakse arvesse põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele?



Jah, _____ [kui finantstoote puhul võetakse arvesse põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele, lisage selge ja põhjendatud selgitus selle kohta, kuidas põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele arvesse võetakse. Märkige, kus on määruse (EL) 2019/2088 artikli 11 lõike 2 kohaselt avalikustatavas teabes esitatud teave põhilise negatiivse mõju kohta kestlikkusteguritele]

Ei



Investeeringistrateegia suunab investeeringistrateegiaid selliste tegurite põhjal nagu investeeringistrateegia ja riskitaluvus.

Head juhtimistavad hõlmavad usaldusväärseid juhtimisstruktuure, töösuhteid, töötajate tasustamist ja maksukuulekust.



Varade jaotus kirjeldab konkreetsetesse varadesse tehtud investeeringute osakaalu.

[lisage märkus ainult määruse (EL) 2020/852 artiklis 6 osutatud finantstootedega kohta] Taksonoomiaga kooskõlas olevat tegevust väljendatakse osana järgmisest:

- **käive**, mis kajastab investeeringistrateegia objektiks olevate äriühingute keskkonnakestlikust tegevusest saadud tulu osakaalu;
- **kapitalkulud** (CapEx), mis näitavad investeeringistrateegia objektiks olevate äriühingute tehtud keskkonnakestlikke investeeringuid, nt üleminekuks rohelisele majandusele;
- **tegevuskulud** (OpEx), mis kajastavad investeeringistrateegia objektiks olevate äriühingute keskkonnakestlikku tegevust.

Millist investeeringistrateegiat see finantstooted järgib? [kirjeldage]

investeeringistrateegia ja märkige, kuidas seda strateegiat investeeringistrateegias pidevalt rakendatakse]

- **Millised on investeeringistrateegia siduvad elemendid, mida kasutatakse investeeringute valikul, et saavutada kõik selle finantstootedega edendatavad keskkonnavalased või sotsiaalsed omadused?**
- **Milline on enne kõnealuse investeeringistrateegia kohaldamist kaalutud investeeringute ulatuse vähendamiseks kokkulepitud miinimummäär?** [märkige määr, kui on võetud kohustus vähendada investeeringute ulatust miinimummäära võrra]
- **Millised on investeeringistrateegia objektiks olevate äriühingute hea juhtimistava hindamise põhimõtted?** [märkige investeeringistrateegia objektiks olevate äriühingute hea juhtimistava hindamise põhimõtete lühikirjeldus]

Milline on selle finantstooted jaoks kavandatud varade jaotus? [lisage finantstootedega]

tehtavate investeeringute kirjeldav selgitus, sealhulgas selliste finantstootedega tehtavate investeeringute minimaalne osakaal, mida kasutatakse finantstootedega edendatavate keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste saavutamiseks kooskõlas investeeringistrateegia siduvate elementidega, sealhulgas finantstootedega tehtavate kestlike investeeringute minimaalne osakaal, kui kõnealuste finantstootedega seoses kohustatakse tegema kestlike investeeringuid, ja investeeringute ülejäänud osa eesmärk, sealhulgas mis tahes minimaalsete keskkonnavalaste või sotsiaalsete kaitsemeetmete kirjeldus]

[jätke alles ainult asjakohased kastid, eemaldage asjaomase finantstooted puhul ebaolulised kastid]



Kategooria #1 „Kooskõlas keskkonnavalaste/sotsiaalsete omadustega“ hõlmab finantstootedega tehtavaid investeeringuid, mida kasutatakse finantstootedega edendatavate keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste saavutamiseks.

Kategooria #2 „Muud“ hõlmab finantstooted ülejäänud investeeringuid, mis ei ole kooskõlas keskkonnavalaste ega sotsiaalsete omadustega ega kvalifitseeru kestlikuks investeeringuks.

[lisage märkus juhul, kui finantstooted hõlmab kohustust teha kestlike investeeringuid]

Kategooria #1 „Kooskõlas keskkonnavalaste/sotsiaalsete omadustega“ hõlmab järgmist:

- allkategooria #1A „Kestlik“ hõlmab kestlike investeeringuid, millel on keskkonnavalased või sotsiaalsed eesmärgid
- allkategooria #1B „Muud keskkonnavalased/sotsiaalsed omadused“ hõlmab investeeringuid, mis on kooskõlas keskkonnavalaste või sotsiaalsete omadustega, kuid mis ei kvalifitseeru kestlikuks investeeringuks.

- **Kuidas saavutatakse tuletinstrumentide kasutamise finantstootedega edendatavad keskkonnavalased või sotsiaalsed omadused?** [kui finantstootedega kasutatakse nendega edendatavate keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste saavutamiseks määruse (EL) nr 600/2014 artikli 2 lõike 1 punktis 29 määratletud tuletinstrumente, kirjeldage, kuidas nende tuletinstrumentide kasutamise saavutatakse need omadused]

[lisage märkus ainult määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstootete kohta]

Kooskõla jaoks ELi taksonoomiaga sisaldavad maagaasi suhtes kehtivad kriteeriumid heite piiranguid ja üleminekut taastuvatele energiaallikatele või vähese CO₂ heitega kütustele 2035. aasta lõpuks.

Tuumaenergia suhtes kehtivad kriteeriumid sisaldavad põhjalikke ohutusnõudeid ja jäätmekäitluseeskirju.

Toetav tegevus – võimaldab teistel tegevustel otseselt anda olulise panuse keskkonnamärgi saavutamisse.

Üleminekutegevus – tegevus, millel ei ole veel vähese CO₂ heitega alternatiive ja mille kasvuhooonegaaside heite tase vastab muu hulgas parimatele näitajatele.

[lisage märkus määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstootete kohta, millega investeeritakse keskkonnamärgi majandustegevustesse, mis ei ole keskkonnamärgi majandustegevused]



on keskkonnamärgiga kestlikud investeeringud, mille puhul ei võeta arvesse ELi taksonoomia kohaste keskkonnamärgi majandustegevuste kriteeriume.



Millises miinimumulatuses on keskkonnamärgiga kestlikud investeeringud kooskõlas ELi taksonoomiaga? [märkige määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstootete puhul ja lisage käesoleva määruse artikli 15 lõike 1 punktis a osutatud sektordiagramm, käesoleva määruse artikli 15 lõike 1 punktis b osutatud kirjeldus, käesoleva määruse artikli 15 lõike 1 punktis c osutatud selge selgitus, käesoleva määruse artikli 15 lõike 1 punktis d osutatud kirjeldav selgitus ja käesoleva määruse artikli 15 lõikes 2 ja 3 osutatud teave]

Kas finantstootetega tehakse investeeringuid maagaasi ja/või tuumaenergiaga seotud tegevustesse, mis on kooskõlas ELi taksonoomiaga¹?

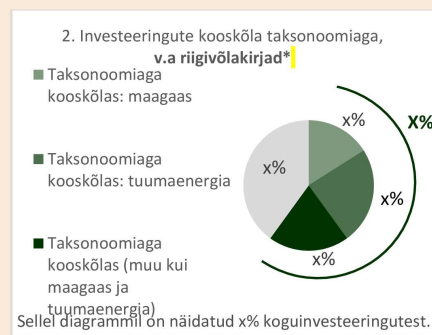
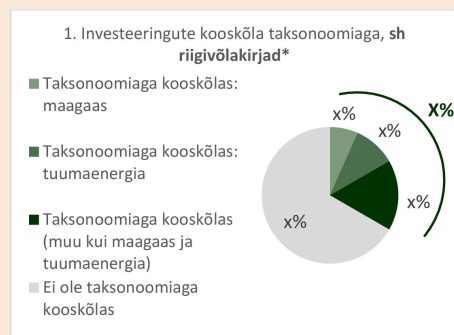
☐ Jah [täpsustage allpool ja esitage üksikasjad tekstikastide diagrammidele]

☐ Maagaasiga seotud tegevustesse ☐ Tuumaenergiaga seotud tegevustesse

☐ Ei

Kahel allpool esitatud joonisel on rohelistega näidatud ELi taksonoomiaga kooskõlas olevate investeeringute miinimumosakaal. Kuna puudub asjakohane meetodika riigivõlakirjade* taksonoomiaga vastavusse viimiseks, näitab esimene joonis kõigi finantstootete, sealhulgas riigivõlakirjade investeeringute kooskõla taksonoomiaga, samal ajal kui teisel joonisel on esitatud üksnes muude finantstootete kui riigivõlakirjade investeeringute kooskõla taksonoomiaga.

[märkige joonistele ainult need arvud, mis käivad taksonoomiaga kooskõlas olevate maagaasi ja/või tuumaenergiaga seotud tegevuste kohta, ning lisage vastav joonise selgitus ja selgitav tekst vasakusse serva, kui finantstootetega tehakse investeeringuid maagaasi ja/või tuumaenergiaga seotud majandustegevustesse]



* Joonistel hõlmavad riigivõlakirjad kõiki riiginõudeid.

Kui suur on ülemineku- ja toetavatesse tegevustesse tehtavate investeeringute minimaalne osakaal? [lisage jaotis määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstootete puhul]



Kui suur on nende keskkonnamärgiga kestlike investeeringute minimaalne osakaal, mis ei ole kooskõlas ELi taksonoomiaga? [lisage jaotis ainult määruse (EL)

¹ Maagaasi ja/või tuumaenergiaga seotud tegevused on ELi taksonoomiaga kooskõlas ainult siis, kui need aitavad kaasa kliimamuutuste leevendamisele ja ei kahjusta oluliselt ühtegi ELi taksonoomia eesmärki (vt selgitav märkus vasakus servas). Täielikud kriteeriumid maagaasi- ja tuumaenergiasektorite majandustegevuste suhtes, mis on kooskõlas ELi taksonoomiaga, on sätestatud komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2022/1214.

2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul, kui finantstootega investeeritakse majandustegevustesse, mis ei ole keskkonnakestlikud majandustegevused, ja selgitage, miks finantstootega tehakse keskkonnamääratustega kestlikke investeeringuid majandustegevustesse, mis ei ole taksonoomiaga kooskõlas]



Kui suur on sotsiaalselt kestlike investeeringute minimaalne osakaal? [lisage jaotis ainult juhul, kui finantstooide hõlmab kestlikke investeeringuid, millel on sotsiaalne eesmärk]



Millised investeeringud kuuluvad kategooriasse #2 „Muud“, mis on nende eesmärk ja kas on olemas minimaalsed keskkonnamääratused või sotsiaalsed tagatised?



Kas võrdlusaluseks on määratud konkreetne indeks, et teha kindlaks, kas see finantstooide on kooskõlas keskkonnamääratustega ja/või sotsiaalsete omadustega, mida sellega edendatakse? [lisage jaotis juhul, kui indeks on määratud võrdlusaluseks, et saavutada finantstootega edendatavad keskkonnamääratused või sotsiaalsed omadused, ning lisage, kust on võimalik leida teavet määratud indeksi arvutamiseks kasutatud meetodika kohta]

[lisage märkus finantstoodete kohta, mille puhul indeks on määratud võrdlusaluseks, et saavutada finantstootega edendatavad keskkonnamääratused või sotsiaalsed omadused]

Võrdlusalused on indeksid, millega mõõdetakse, kas finantstootega saavutatakse sellega edendatavad keskkonnamääratused või sotsiaalsed omadused.

- **Kuidas on võrdlusalus pidevalt kooskõlas iga keskkonnamääratuse või sotsiaalse omadusega, mida finantstootega edendatakse?**
- **Kuidas tagatakse investimisstrateegia pidev vastavus indeksi arvutamise meetodikale?**
- **Kuidas määratud indeks erineb asjakohasest laiapõhjalisest turuindeksist?**
- **Kust on võimalik leida teavet määratud indeksi arvutamiseks kasutatava meetodika kohta?**



Kust on internetist võimalik leida rohkem tootepõhist teavet?

Täiendav tootepõhine teave on kättesaadav järgmisel veebisaidil: [lisage link käesoleva määruse artiklis 23 osutatud veebisaidile] “

II LISA

„III LISA

Määruse (EL) 2019/2088 artikli 9 lõigetes 1–4a ja määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete kohta lepingueelse teabe avalikustamise vorm

Kestlik investering on investering majandustegevusse, mis aitab saavutada mõnda keskkonnavalast või sotsiaalset eesmärki, tingimusel et investering ei kahjusta oluliselt ühtegi keskkonnavalast või sotsiaalset eesmärki ning et investeerimisobjektiks olevad äriühingud järgivad häid juhtimistavasid.

ELi taksonoomia on klassifitseerimissüsteem, mis on sätestatud määruses (EL) 2020/852 ning millega kehtestatakse keskkonnamestlike majandustegevuste loetelu. Nimetatud määruses ei ole esitatud sotsiaalselt kestlike majandustegevuste loetelu. Keskkonnameesmärgiga kestlikud investeringud võivad olla taksonoomiaga kooskõlas või mitte.

Toote nimetus: [märkige]

Juriidilise isiku tunnus: [märkige]

Kestliku investeerimise eesmärk

Kas sellel finantstootel on kestliku investeerimise eesmärk? [märkige vastav lahter ja täitke vastavalt vajadusele; protsendimäär kajastab kestlike investeringute miinimumkohustust]

☒ ☐ ☒ **Jah**

☐ ☐ ☐ **Ei**

☐ Sellega tehakse vähemalt järgmises ulatuses **kestlikke investeringuid, millel on keskkonnavalane eesmärk:** ____%

☐ majandustegevustesse, mis kvalifitseeruvad ELi taksonoomia kohaselt keskkonnamestlikeks majandustegevusteks

☐ majandustegevustesse, mis ei kvalifitseeru ELi taksonoomia kohaselt keskkonnamestlikeks majandustegevusteks

☐ Sellega tehakse vähemalt järgmises ulatuses **kestlikke investeringuid, millel on sotsiaalne eesmärk:** ____%

☐ Sellega edendatakse keskkonnavalaseid/sotsiaalseid omadusi ning kuigi selle eesmärk ei ole kestlik investeerimine, on selle selliste kestlike investeringute minimaalne osakaal ____%,

☐ millel on keskkonnavalane eesmärk ja mida tehakse majandustegevustesse, mis kvalifitseeruvad ELi taksonoomia kohaselt keskkonnamestlikeks majandustegevusteks

☐ millel on keskkonnavalane eesmärk ja mida tehakse majandustegevustesse, mis ei kvalifitseeru ELi taksonoomia kohaselt keskkonnamestlikeks majandustegevusteks

☐ millel on sotsiaalne eesmärk

☐ Sellega edendatakse keskkonnavalaseid/sotsiaalseid omadusi, kuid ei tehta kestlikke investeringuid



Mis on selle finantstoote kestliku investeerimise eesmärk? [märkige finantstooteiga taotletav investeerimiseesmärk, kirjeldage, kuidas kestlikud investeringud aitavad kaasa kestliku investeerimise eesmärgi saavutamisele, ja märkige, kas kestliku investeerimise eesmärgi saavutamiseks on määratud võrdlusalus. Määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul loetlege seoses keskkonnameesmärgiga kestlike investeringutega kõnealuse määruse artiklis 9 sätestatud keskkonnameesmärgid, mille saavutamisele finantstoote aluseks olev kestlik investering kaasa aitab. Määruse (EL) 2019/2088 artikli 9 lõikes 3 osutatud finantstoodete puhul märkige, et finantstoote eesmärk on vähendada CO₂-heidet, ja selgitage, et võrdlusalus kvalifitseerub määruse (EL) 2016/1011 III jaotise 3a peatüki kohaseks ELi

Kestlikkuse näitajatega mõõdetakse, kuidas saavutatakse selle finantstoote kestliku investeerimise eesmärgid.

kliimaülemineku võrdlusaluseks või Pariisi kokkulepet järgivaks ELi võrdlusaluseks, ning märkige, kust on võimalik leida teavet võrdlusaluse arvutamiseks kasutatud metoodika kohta. Kui määruse (EL) 2016/1011 kohane ELi kliimaülemineku võrdlusalus või Pariisi kokkulepet järgiv ELi võrdlusalus puudub, märkige see asjaolu ära ja selgitage, kuidas on tagatud jätkuvad jõupingutused CO₂ heite vähendamise eesmärgi saavutamiseks, pidades silmas Pariisi kokkuleppe eesmärkide saavutamist, ning mil määral vastab finantstoode komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2020/1818 sätestatud metodoloogiliste nõuetele]

Põhiline negatiivne mõju on investimisotsuste kõige suurem negatiivne mõju kestlikusteguritele, mis on seotud keskkonnavalaste, sotsiaalsete ja töötajatega seotud küsimuste, inimõiguste austamise ning korruptsiooni- ja altkäemaksuvastase võitlusega.

● **Milliseid kestlikkuse näitajaid kasutatakse finantstooe kestliku investeerimise eesmärgi saavutamise mõõtmiseks?**

● **Kuidas kestlikud investeeringud ei kahjusta oluliselt ühtegi keskkonnavalast või sotsiaalset kestliku investeerimise eesmärki?**

Kuidas on arvesse võetud kestlikusteguritele avalduva negatiivse mõju näitajaid? [selgitage, kuidas võetakse arvesse I lisa tabelis 1 esitatud negatiivse mõju näitajaid ning muid I lisa tabelites 2 ja 3 esitatud asjakohaseid näitajaid]

Kuidas on kestlikud investeeringud kooskõlas OECD suunistega hargmaistele ettevõtetele ning ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtetega? [selgitage kooskõla OECD suunistega hargmaistele ettevõtetele ning ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtetega, sealhulgas Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõiguste deklaratsioonis nimetatud kaheksas aluskonventsioonis ning rahvusvahelises inimõiguste koodeksis sätestatud põhimõtete ja õigustega]



Kas finantstooe puhul võetakse arvesse põhilist negatiivset mõju kestlikusteguritele?

Jah [kui finantstooe puhul võetakse arvesse põhilist negatiivset mõju kestlikusteguritele, lisage selge ja põhjendatud selgitus selle kohta, kuidas põhilist negatiivset mõju kestlikusteguritele arvesse võetakse. Märkige, kus on määruse (EL) 2019/2088 artikli 11 lõike 2 kohaselt avalikustatavas teabes esitatud teave põhilise negatiivse mõju kohta kestlikusteguritele]

Ei



Millist investeerimisstrateegiat see finantstooe järgib? [kirjeldage investeerimisstrateegiat ja märkige, kuidas seda strateegiat investimisprotsessis pidevalt rakendatakse]

Investeerimisstrateegia suunab investimisotsuseid selliste tegurite põhjal nagu investimiseesmärgid ja riskitaluvus.

● **Millised on investeerimisstrateegia siduvad elemendid, mida kasutatakse investeeringute valikul kestliku investeerimise eesmärgi saavutamiseks?**

Head juhtimistavad hõlmavad usaldusväärseid juhtimisstruktuure, töösuhteid, töötajate tasustamist ja maksukuulekust.

- Millised on investeerimisobjektiks olevate äriühingute hea juhtimistava hindamise põhimõtted?



Varade jaotus kirjeldab konkreetsetesse varadesse tehtud investeeringute osakaalu.

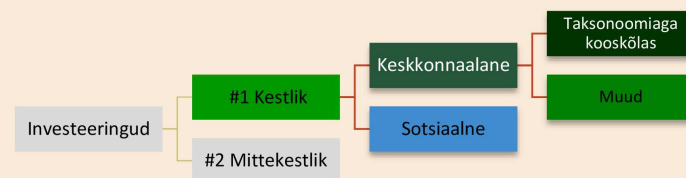
[lisage märkus ainult määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete kohta]

Taksonoomiaga kooskõlas olevat tegevust väljendatakse osana järgmisest:

- **käive**, mis kajastab investeerimisobjektiks olevate äriühingute keskkonnakestlikust tegevusest saadud tulu osakaalu;
- **kapitalikulud** (CapEx), mis näitavad investeerimisobjektiks olevate äriühingute tehtud keskkonnakestlikke investeeringuid, nt üleminekuks rohelisele majandusele;
- **tegevuskulud** (OpEx), mis kajastavad investeerimisobjektiks olevate äriühingute keskkonnakestlikku tegevust.

Milline on varade jaotus ja kestlike investeeringute minimaalne osakaal? [lisage finantstootega tehtavate investeeringute kirjeldav selgitus, sealhulgas selliste finantstootega tehtavate investeeringute minimaalne osakaal, mida kasutatakse kestliku investeerimise eesmärgi saavutamiseks kooskõlas investeerimisstrateegia siduvate elementidega]

[jätke alles ainult asjakohased kastid, eemaldage asjaomase finantstootte puhul ebaolulised kastid]



#1 „Kestlik“ hõlmab kestlikke investeeringuid, millel on keskkonnavalased või sotsiaalsed eesmärgid

#2 „Mittekestlik“ hõlmab investeeringuid, mis ei kvalifitseeru kestlikuks investeeringuks

- Kuidas saavutatakse tuletisinstrumentide kasutamisega kestliku investeerimise eesmärk? [kui finantstootte puhul kasutatakse selle kestliku investeerimise eesmärgi saavutamiseks määruse (EL) nr 600/2014 artikli 2 lõike 1 punktis 29 määratletud tuletisinstrumente, kirjeldage, kuidas nende tuletisinstrumentide kasutamisega saavutatakse kõnealune kestliku investeerimise eesmärk]



Millises miinimumulatuses on keskkonnaeesmärgiga kestlikud investeeringud kooskõlas ELi taksonoomiaga? [märkige määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul ning lisage käesoleva määruse artikli 19 lõike 1 punktis a osutatud sektordiagramm, käesoleva määruse artikli 19 lõike 1 punktis b osutatud kirjeldus, käesoleva määruse artikli 19 lõike 1 punktis c osutatud selge selgitus, käesoleva määruse artikli 19 lõike 1 punktis d osutatud teave]

- Kas finantstoottega tehakse investeeringuid maagaasi ja/või tuumaenergiaga seotud tegevustesse, mis on kooskõlas ELi taksonoomiaga¹?

- ☐ Jah [täpsustage allpool ja esitage üksikasjad tekstikastide diagrammide]
- ☐ Maagaasiga seotud tegevustesse ☐ Tuumaenergiaga seotud tegevustesse
- ☐ Ei

¹ Maagaasi ja/või tuumaenergiaga seotud tegevused on ELi taksonoomiaga kooskõlas ainult siis, kui need aitavad kaasa kliimamuutuste leevendamisele ja ei kahjusta oluliselt ühtegi ELi taksonoomia eesmärki (vt selgitav märkus vasakus servas). Täielikud kriteeriumid maagaasi- ja tuumaenergiasektorite majandustegevuste suhtes, mis on kooskõlas ELi taksonoomiaga, on sätestatud komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2022/1214.

[lisage märkus ainult määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud

finantstoodete kohta]

Kooskõla jaoks ELi

taksonoomiaga

sisaldavad

maagaasi suhtes

kehtivad

kriteeriumid heite

piiranguid ja

üleminekut

taastuvatele

energiaallikatele või

vähese CO₂ heitega

kütustele 2035.

aasta lõpuks.

Tuumaenergia

suhtes kehtivad

kriteeriumid

sisaldavad

põhjalikke

ohutusnõudeid ja

jäätmekäitluseeskirj

u.

Toetav tegevus –

võimaldab teistel

tegevustel otseselt

anda olulise panuse

keskkonnanägemise

saavutamisse.

Üleminekutegevus

– tegevus, millel ei

ole veel vähese CO₂

heitega alternatiivi

ja mille

kasvuhoonegaaside

heite tase vastab

muu hulgas

parimatele

näitajatele.

[lisage märkus

määruse (EL)

2020/852 artikli 5

esimeses lõigus

osutatud

finantstoodete kohta,

millega investeeritakse

keskkonnanägemisesse

majandustegevustesse

, mis ei ole

keskkonnakestlikud

majandustegevused]



on

keskkonnanägemisega

kestlikud

investeeringud, mille

puhul ei võeta

arvesse ELi

taksonoomia

kohaste

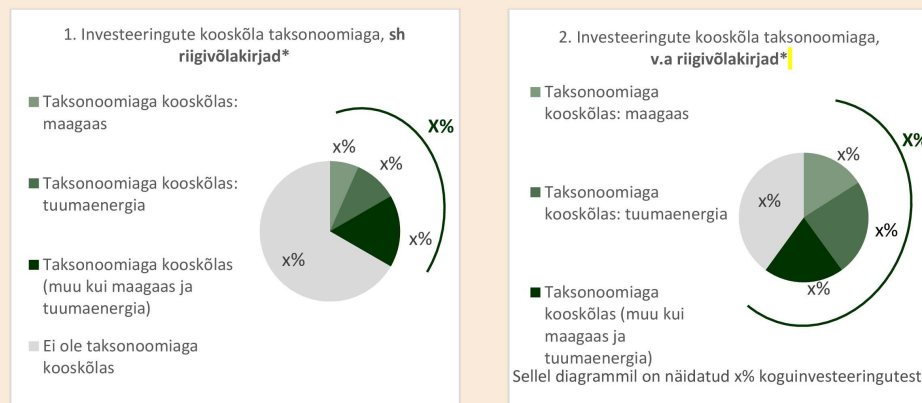
keskkonnakestlike

majandustegevuste

kriteeriume.

Kahel allpool esitatud joonisel on rohelisega näidatud ELi taksonoomiaga kooskõlas olevate investeeringute miinimumosakaal. Kuna puudub asjakohane meetodika riigivõlakirjade* taksonoomiaga vastavusse viimiseks, näitab esimene joonis kõigi finantstoodete, sealhulgas riigivõlakirjade investeeringute kooskõla taksonoomiaga, samal ajal kui teisel joonisel on esitatud üksnes muude finantstoodete kui riigivõlakirjade investeeringute kooskõla taksonoomiaga.

[märkige joonistele ainult need arvud, mis käivad taksonoomiaga kooskõlas olevate maagaasi ja/või tuumaenergia seotud tegevuste kohta, ning lisage vastav joonise selgitus ja selgitav tekst vasakusse serva, kui finantstootega tehakse investeeringuid taksonoomiaga kooskõlas olevatesse maagaasi ja/või tuumaenergia seotud majandustegevustesse]



* Joonistel hõlmavad riigivõlakirjad kõiki riiginõudeid.

● Kui suur on ülemineku- ja toetavatesse tegevustesse tehtavate investeeringute minimaalne osakaal? [lisage jaotis määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul]



Kui suur on nende keskkonnanägemisega kestlike investeeringute minimaalne osakaal, mis ei ole kooskõlas ELi taksonoomiaga? [lisage jaotis ainult määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul, kui finantstootega investeeritakse keskkonnanägemisesse majandustegevustesse, mis ei ole keskkonnakestlikud majandustegevused, ja selgitage, miks finantstootega tehakse keskkonnanägemisega kestlike investeeringuid majandustegevustesse, mis ei ole taksonoomiaga kooskõlas]



Kui suur on sotsiaalse eesmärgiga kestlike investeeringute minimaalne osakaal? [lisage jaotis ainult juhul, kui finantstooted hõlmab kestlike investeeringuid, millel on sotsiaalne eesmärk]



Millised investeeringud kuuluvad kategooriasse #2 „Mittekestlik“, mis on nende eesmärk ja kas on olemas minimaalsed keskkonnavalased või sotsiaalsed tagatised? *[kirjeldage finantstootega tehtavate investeeringute ülejäänud osa eesmärki, sealhulgas minimaalseid keskkonnavalaseid või sotsiaalseid kaitsemeetmeid, kuidas nende osakaal ja kasutamine ei mõjuta pidevalt kestliku investeerimise eesmärgi saavutamist ning kas neid investeeringuid kasutatakse riskide maandamiseks või on need seotud täiendava likviidse varana hoitava rahaga]*



Kas kestliku investeerimise eesmärgi saavutamiseks on võrdlusaluseks määratud konkreetne indeks? *[lisage jaotis ainult määruse (EL) 2019/2088 artikli 9 lõikes 1 osutatud finantstootedest puhul ja lisage, kust on võimalik leida teavet määratud indeksi arvutamiseks kasutatud meetodika kohta]*

[lisage märkus määruse (EL) 2019/2088 artikli 9 lõikes 1 osutatud finantstootedest kohta]

Võrdlusalused on indeksid, millega mõõdetakse, kas finantstootega saavutatakse kestliku investeerimise eesmärk.

- **Kuidas võetakse võrdlusaluse puhul arvesse kestlikkustegureid, nii et võrdlus oleks kestliku investeerimise eesmärgiga pidevalt kooskõlas?**
- **Kuidas tagatakse investeerimisstrateegia pidev vastavus indeksi arvutamise meetodikale?**
- **Kuidas määratud indeks erineb asjakohasest laiapõhjalisest turuindeksist?**
- **Kust on võimalik leida teavet määratud indeksi arvutamiseks kasutatava meetodika kohta?**



Kust on internetist võimalik leida rohkem tootepõhist teavet?

Täiendav tootepõhine teave on kättesaadav järgmisel veebisaidil: *[lisage link käesoleva määruse artiklis 23 osutatud veebisaidile]* “

III LISA

„IV LISA

Teabe perioodilise avalikustamise vorm määruse (EL) 2019/2088 artikli 8 lõigetes 1, 2 ja 2a ning määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul

Kestlik investeering

on investeering majandustegevusse, mis aitab saavutada mõnda keskkonnavalast või sotsiaalset eesmärki, tingimusel et investeering ei kahjusta oluliselt ühtegi keskkonnavalast või sotsiaalset eesmärki ning et investeerimisobjektis olevad äriühingud järgivad häid iuhitumistavasid.

ELi taksonoomia on klassifitseerimissüsteem, mis on sätestatud määruses (EL) 2020/852 ning millega kehtestatakse keskkonnakestlike majandustegevuste loetelu. Nimetatud määruses ei ole esitatud sotsiaalselt kestlike majandustegevuste loetelu. Keskkonnaeesmärgiga kestlikud investeeringud võivad olla taksonoomiaga kooskõlas või mitte.

Toote nimetus: [märkige]

Juriidilise isiku tunnus: [märkige]

Keskkonnavalased ja/või sotsiaalsed omadused

Kas sellel finantstootel oli kestliku investeerimise eesmärk? [märgistage vastav lahter ja täitke vastavalt vajadusele; protsendimäär kajastab kestlike investeeringuid]

☒ ☐ ☐ **Jah**

☐ Sellega tehti järgmises ulatuses kestlike investeeringuid, mille oli keskkonnavalane eesmärk: __%,

- ☐ majandustegevustesse, mis kvalifitseeruvad ELi taksonoomia kohaselt keskkonnakestlikeks majandustegevusteks
- ☐ majandustegevustesse, mis ei kvalifitseeru ELi taksonoomia kohaselt keskkonnakestlikeks majandustegevusteks

☐ Sellega tehti järgmises ulatuses kestlike investeeringuid, mille oli sotsiaalne eesmärk: __%

☒ ☐ ☒ **Ei**

☐ Sellega edendati keskkonnavalaseid/sotsiaalseid omadusi ning kuigi selle eesmärk ei olnud kestlik investeerimine, oli selle selliste kestlike investeeringute osakaal __%,

- ☐ millel on keskkonnavalane eesmärk ja mida tehakse majandustegevustesse, mis kvalifitseeruvad ELi taksonoomia kohaselt keskkonnakestlikeks majandustegevusteks
- ☐ millel on keskkonnavalane eesmärk ja mida tehakse majandustegevustesse, mis ei kvalifitseeru ELi taksonoomia kohaselt keskkonnakestlikeks majandustegevusteks
- ☐ millel on sotsiaalne eesmärk

☐ Sellega edendati keskkonnavalaseid/sotsiaalseid omadusi, kuid ei tehtud kestlike investeeringuid

Mil määral saavutati selle finantstootega edendatud keskkonnavalased ja/või sotsiaalsed omadused? [loetlege finantstootega edendatud keskkonnavalased ja/või sotsiaalsed omadused. Määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul loetlege seoses keskkonnaeesmärgiga kestlike investeeringutega kõnealuse määruse artiklis 9 sätestatud keskkonnaeesmärgid, mille saavutamisele finantstoota aluseks olev kestlik investeering kaasa aitas. Finantstoodete puhul, millega tehti sotsiaalsete eesmärkidega kestlike investeeringuid, loetlege sotsiaalsed eesmärgid]

☐ **Kuidas kestlikkuse näitajad toimusid?**

Kestlikkuse näitajatega

mõõdetakse, kuidas saavutatakse finantstootega edendatavad keskkonnavalased või sotsiaalsed omadused.



...ja võrreldes eelmiste perioodidega? [märkige finantstoodete puhul, mille kohta on esitatud vähemalt üks varasem perioodiline aruanne]

Millised olid finantstootega osaliselt tehtud kestlike investeeringute eesmärgid ja kuidas aitas kestlik investeering kaasa nende eesmärkide saavutamisele? [märkige need eesmärgid finantstoodete puhul, millega tehti kestlikke investeeringuid, kui neid ei ole märgitud eelmisele küsimusele antud vastuses, ja kirjeldage neid eesmärke. Kirjeldage, kuidas kestlikud investeeringud aitasid kaasa kestliku investeerimise eesmärgi saavutamisele. Määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul loetlege kõnealuse määruse artiklis 9 sätestatud keskkonnanäesmärgid, mille saavutamisele finantstoote aluseks olev kestlik investeering kaasa aitas]

Kuidas kestlikud investeeringud, mida finantstootega osaliselt tehti, ei kahjustanud oluliselt ühtegi keskkonnanäalast või sotsiaalset kestliku investeerimise eesmärki? [lisage jaotis juhul, kui finantstoode hõlmas kestlikke investeeringuid]

Põhiline negatiivne mõju on investeerimisotsuste kõige suurem negatiivne mõju kestlikusteguritele, mis on seotud keskkonnanäalaste, sotsiaalsete ja töötajatega seotud küsimuste, inimõiguste austamise ning korruptsiooni- ja altkäemaksuvastase võitlusega.

Kuidas võeti arvesse kestlikusteguritele avalduva negatiivse mõju näitajaid?

Kas kestlikud investeeringud olid kooskõlas OECD suunistega hargmaistele ettevõtetele ning ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtetega? Üksikasjad:

[lisage avaldus määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete kohta] ELi taksonoomias on sätestatud põhimõte „ei kahjusta oluliselt“, mille kohaselt ei tohiks taksonoomiaga kooskõlas olevad investeeringud oluliselt kahjustada ELi taksonoomia eesmärke, ning sellega kaasnevad konkreetsed liidu kriteeriumid.

Põhimõtet „ei kahjusta oluliselt“ kohaldatakse ainult selliste finantstoote aluseks olevate investeeringute suhtes, mille puhul võetakse arvesse ELi kriteeriume keskkonnakestlike majandustegevuste kohta. Selle finantstoote ülejäänud osa aluseks olevate investeeringute puhul ei võeta arvesse ELi kriteeriume keskkonnakestlike majandustegevuste kohta.

Mis tahes muud kestlikud investeeringud ei tohi samuti oluliselt kahjustada keskkonnanäalaseid ega sotsiaalseid eesmärke.



Kuidas võeti selle finantstoote puhul arvesse põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele? *[lisage jaotis juhul, kui selle finantstoote puhul võeti arvesse põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele]*



Millised olid selle finantstoote suurimad investeeringud?

Loetelu sisaldab investeeringuid, mis moodustavad suurima osa finantstoote tehavatest investeeringutest aruandlusperioodil, milleks on: **[märkige]**

Suurimad investeeringud	Sektor	Varade %	Riik



Kui suur oli kestlikkusega seotud investeeringute osakaal?

Varade jaotus kirjeldab konkreetsetesse varadesse tehtud investeeringute osakaalu.

☐ **Milline oli varade jaotus?**

[jätke alles ainult asjakohased kastid, eemaldage asjaomase finantstoote puhul ebaolulised kastid]



Kategooria #1 „Kooskõlas keskkonnavalaste/sotsiaalsete omadustega“ hõlmab finantstoote tehtavaid investeeringuid, mida kasutatakse finantstoote edendatavate keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste saavutamiseks.

Kategooria #2 „Muud“ hõlmab finantstoote ülejäänud investeeringuid, mis ei ole kooskõlas keskkonnavalaste ega sotsiaalsete omadustega ega kvalifitseeru kestlikuks investeeringuks.

[lisage märkus juhul, kui finantstoote tehti kestlikke investeeringuid]

Kategooria #1 „Kooskõlas keskkonnavalaste/sotsiaalsete omadustega“ hõlmab järgmist:

- allkategooria #1A „Kestlik“ hõlmab kestlikke investeeringuid, millel on keskkonnavalaste või sotsiaalsed eesmärgid
- allkategooria #1B „Muud keskkonnavalaste/sotsiaalsed omadused“ hõlmab investeeringuid, mis on kooskõlas keskkonnavalaste või sotsiaalsete omadustega, kuid mis ei kvalifitseeru kestlikuks investeeringuks.

[lisage märkus ainult määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoote kohta]

Taksonoomiaga kooskõlas olevat tegevust väljendatakse osana järgmisest:

- **käive**, mis kajastab investeerimisobjektiks olevate äriühingute keskkonnakestlikust tegevusest saadud tulu osakaalu;
- **kapitalkulud** (CapEx), mis näitavad investeerimisobjektiks olevate äriühingute tehtud keskkonnakestlike investeeringuid, nt üleminekuks rohelisele majandusele;
- **tegevuskulud** (OpEx), mis kajastavad investeerimisobjektiks olevate äriühingute keskkonnakestliku tegevust.

- **Millistesse majandussektoritesse investeeringuid tehti?** *[lisage käesoleva määruse artiklis 54 osutatud teave]*



Mil määral olid keskkonnaeesmärgiga kestlikud investeeringud kooskõlas ELi taksonoomiaga? *[lisage jaotis määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoote puhul ja lisage käesoleva määruse artikli 51 kohane teave]*

- **Kas finantstoote tehti investeeringuid maagaasi ja/või tuumaenergiaga seotud tegevustesse, mis on kooskõlas ELi taksonoomiaga¹?**

- ☐ Jah *[täpsustage allpool ja esitage üksikasjad tekstikastide diagrammidel]*
- ☐ Maagaasiga seotud tegevustesse ☐ Tuumaenergiaga seotud tegevustesse
- ☐ Ei

¹ Maagaasi ja/või tuumaenergiaga seotud tegevused on ELi taksonoomiaga kooskõlas ainult siis, kui need aitavad kaasa kliimamuutuste leevendamisele ja ei kahjusta oluliselt ühtegi ELi taksonoomia eesmärki (vt selgitav märkus vasakus servas). Täielikud kriteeriumid maagaasi- ja tuumaenergiasektori majandustegevuste suhtes, mis on kooskõlas ELi taksonoomiaga, on sätestatud komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2022/1214.

[lisage märkus ainult määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete kohta]

Taksonoomiaga kooskõlas olevat tegevust väljendatakse osana järgmisest:

- **käive**, mis kajastab investeerimisobjektiks olevate äriühingute keskkonnakestlikust tegevusest saadud tulu osakaalu;
- **kapitalkulud** (CapEx), mis näitavad investeerimisobjektiks olevate äriühingute tehtud keskkonnakestlike investeeringuid, nt üleminekuks rohelisele majandusele;
- **tegevuskulud** (OpEx), mis kajastavad investeerimisobjektiks olevate äriühingute keskkonnakestliku tegevust.

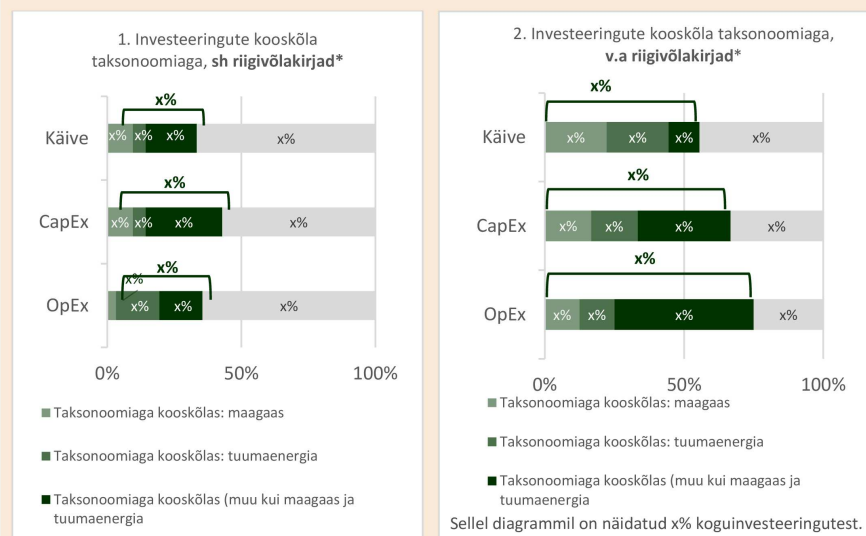
[lisage märkus määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete kohta, millega investeeritakse keskkonnavaladesse majandustegevustesse, mis ei ole keskkonnakestlikud majandustegevused]



on keskkonnavaladesse kestlikud investeeringud, mille puhul ei võeta arvesse määruse (EL) 2020/852 kohaste keskkonnakestlike majandustegevuste kriteeriume.

Allpool esitatud joonistel on rohelisega näidatud selliste investeeringute osakaal, mis olid ELi taksonoomiaga kooskõlas. Kuna puudub asjakohane meetodika riigivõlakirjade* taksonoomiaga vastavusse viimiseks, näitab esimene joonis kõigi finantstoodete, sealhulgas riigivõlakirjade investeeringute kooskõla taksonoomiaga, samal ajal kui teisel joonisel on esitatud üksnes muude finantstoodete kui riigivõlakirjade investeeringute kooskõla taksonoomiaga.

[märkige teave taksonoomiaga kooskõlas olevate maagaasi ja/või tuumaenergia seotud majandustegevuste kohta ning lisage eelmise lehe vasakusse serva selgitav tekst ainult juhul, kui finantstootega tehti aruandlusperioodil investeeringuid taksonoomiaga kooskõlas olevatesse maagaasi ja/või tuumaenergia seotud majandustegevustesse]



* Joonistel hõlmavad riigivõlakirjad kõiki riiginõudeid.

● Kui suur oli ülemineku- ja toetavatesse tegevustesse tehtud investeeringute osakaal? [lisage aruandlusperioodi investeeringute osakaalude jaotus]

● Kuidas oli investeeringute osakaal kooskõlas ELi taksonoomiaga võrreldes eelmiste aruandlusperioodidega? [märkige, kui on esitatud vähemalt üks varasem perioodiline aruanne]



Kui suur oli nende keskkonnavaladesse kestlike investeeringute osakaal, mis ei olnud kooskõlas ELi taksonoomiaga? [lisage jaotus ainult määruse (EL) 2020/852 artikli 6 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul, kui finantstootega tehti keskkonnavaladesse kestlike investeeringuid majandustegevustesse, mis ei ole keskkonnakestlikud majandustegevused, ning selgitage, miks finantstootega investeeriti majandustegevustesse, mis ei ole taksonoomiaga kooskõlas]



Kui suur oli sotsiaalselt kestlike investeeringute osakaal? [märkige ainult juhul, kui finantstooe hõlmab kestlike investeeringuid, millel oli sotsiaalne eesmärk]



Millised investeeringud kuulusid kategooriasse „Muud“, mis oli nende eesmärk ja kas oli minimaalseid keskkonnavalaseid või sotsiaalseid kaitsemeetmeid?



Milliseid meetmeid on aruandlusperioodil võetud keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste saavutamiseks? *[loetlege perioodilise aruandega hõlmatud ajavahemiku jooksul finantstootega edendatud keskkonnavalaste või sotsiaalsete omaduste saavutamiseks võetud meetmed, sealhulgas direktiivi 2007/36/EÜ artiklis 3g osutatud aktsionäride kaasamine, ning muud finantstootega edendatud keskkonnavalaste või sotsiaalsete omadustega seotud kohustused]*



Kuidas see finantstooode võrdlususega võrreldes toimis? *[lisage jaotis juhul, kui indeks on määratud võrdlususeks, et saavutada finantstootega edendatavad keskkonnavalased või sotsiaalsed omadused, ning lisage, kust on võimalik leida teavet määratud indeksi arvutamiseks kasutatud metoodika kohta]*

[lisage märkus finantstootede kohta, mille puhul indeks on määratud võrdlususeks, et saavutada finantstootega edendatavad keskkonnavalased või sotsiaalsed omadused]

Võrdlusused on indeksid, millega mõõdetakse, kas finantstootega saavutatakse sellega edendatavad keskkonnavalased või sotsiaalsed omadused.

- **Kuidas võrdlusalus erineb laiapõhjalisest turuindeksist?**
- **Kuidas see finantstooode toimis seoses kestlikkuse näitajatega, et teha kindlaks võrdlususe kooskõla edendatavate keskkonnavalaste või sotsiaalsete omadustega?**
- **Kuidas see finantstooode toimis võrreldes võrdlususega?**
- **Kuidas see finantstooode toimis võrreldes laiapõhjalise turuindeksiga?** “



Kestlikkuse näitajatega

mõõdetakse, kuidas saavutatakse selle finantstoote kestliku investeerimise eesmärgid.

Põhiline negatiivne mõju

on investeerimisotsuste kõige suurem negatiivne mõju kestlikkusteguritele, mis on seotud keskkonnavalaste, sotsiaalsete ja töötajatega seotud küsimuste, inimõiguste austamise ning korruptsiooni- ja altkäemaksuvastase võitlusega.

● **Kuidas kestlikkuse näitajad toimivad?**● **ja võrreldes eelmiste perioodidega?** [märkige finantstoodete puhul, mille kohta on esitatud vähemalt üks varasem perioodiline aruanne]● **Kuidas kestlikud investeeringud ei kahjustanud oluliselt ühtegi kestliku investeerimise eesmärki?**

Kuidas võeti arvesse kestlikkusteguritele avalduva negatiivse mõju näitajaid?

Kas kestlikud investeeringud olid kooskõlas OECD suunistega hargmaistele ettevõtetele ning ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtetega? Üksikasjad:



Kuidas võeti selle finantstoote puhul arvesse põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele? [lisage jaotis juhul, kui selle finantstoote puhul võeti arvesse põhilist negatiivset mõju kestlikkusteguritele]



Millised olid selle finantstoote suurimad investeeringud?

Suurimad investeeringud

Sektor

Varade %

Riik

Loetelu sisaldab investeeringuid, mis moodustavad suurima osa finantstoote tehtavatest investeeringutest aruandlusperioodil, milleks on:
[märkige]



Kui suur oli kestlikkusega seotud investeeringute osakaal?

Varade jaotus

kirjeldab konkreetsetesse varadesse tehtud investeeringute osakaalu.

[lisage märkus ainult määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete kohta]

Kooskõla jaoks ELi taksonoomiaga sisaldavad maagaasi suhtes kehtivad kriteeriumid heite piiranguid ja üleminekut taastuvatele energiaallikatele või vähese CO₂ heitega kütustele 2035. aasta lõpuks.

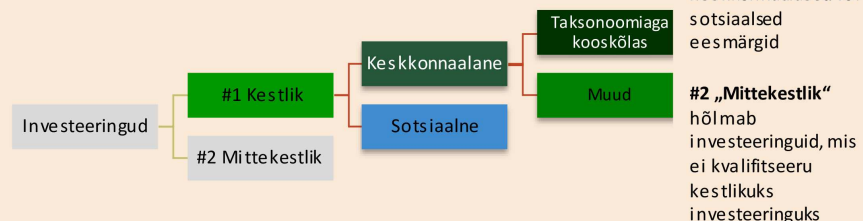
Tuumaenergia suhtes kehtivad kriteeriumid sisaldavad põhjalikke ohutusnõudeid ja jäätmekäitluseeskirju.

Toetav tegevus – või maldab teistel tegevustel otseselt anda olulist panust keskkonnamärgi saavutamisse.

Üleminekutegevus – majandustegevus, millel ei ole veel vähese CO₂ heitega alternatiive ja mille kasvuhoonegaaside heite tase vastab parimatele näitajatele.

● Milline oli varade jaotus?

[jätke alles ainult asjakohased kastid, eemaldage asjaomase finantstootte puhul ebaolulised kastid]



● Millistesse majandussektoritesse investeeringuid tehti? *[märkige käesoleva määruse artiklis 61 punktis c osutatud teave]*



Mil määral olid keskkonnamärgiga kestlikud investeeringud kooskõlas ELi taksonoomiaga? *[lisage jaotis määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul ning märkige käesoleva määruse artikli 62 kohane teave]*

● Kas finantstootetega tehti investeeringuid maagaasi ja/või tuumaenergiaga seotud tegevustesse, mis on kooskõlas ELi taksonoomiaga¹?

☐ Jah *[täpsustage allpool ja esitage üksikasjad tekstikastide diagrammide]*

☐ Maagaasiga seotud tegevustesse ☐ Tuumaenergiaga seotud tegevustesse

☐ Ei

¹ Maagaasi ja/või tuumaenergiaga seotud tegevused on ELi taksonoomiaga kooskõlas ainult siis, kui need aitavad kaasa kliimamuutuste leevendamisele ja ei kahjusta oluliselt ühtegi ELi taksonoomia eesmärki (vt selgitav märkus vasakus servas). Täielikud kriteeriumid maagaasi- ja tuumaenergiasektorite majandustegevuste suhtes, mis on kooskõlas ELi taksonoomiaga, on sätestatud komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2022/1214.

[lisage märkus ainult määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud

finantstoodete kohta]

Taksonoomiaga

kooskõlas olevat

tegevust

väljendatakse

osana järgmisest:

- **käive**, mis kajastab investeerimisobjektiks olevate äriühingute keskkonnakestlikust tegevusest saadud tulu osakaalu;
- **kapitalikulud** (CapEx), mis näitavad investeerimisobjektiks olevate äriühingute tehtud keskkonnakestlike investeeringuid, nt üleminekuks rohelisele majandusele;
- **tegevuskulud** (OpEx), mis kajastavad investeerimisobjektiks olevate äriühingute keskkonnakestlikku tegevust.

[lisage märkus määruse (EL)

2020/852 artikli 5

esimeses lõigus

osutatud

finantstoodete kohta,

millega

investeeringute

keskkonnamajandustegevustesse

, mis ei ole keskkonnakestlikud

majandustegevused]

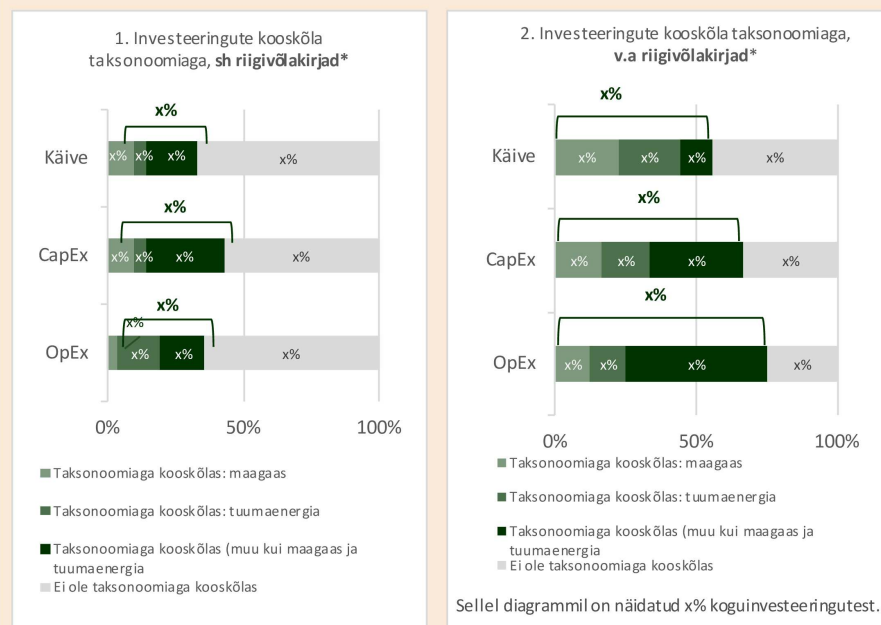


on

keskkonnamajandustegevustesse, mis ei ole keskkonnakestlikud majandustegevused, ja selgitage, miks finantstootega investeeriti majandustegevustesse, mis ei ole taksonoomiaga kooskõlas]

Allpool esitatud joonistel on rohelisega näidatud selliste investeeringute osakaal, mis olid ELi taksonoomiaga kooskõlas. Kuna puudub asjakohane metoodika riigivõlakirjade* taksonoomiaga vastavusse viimiseks, näitab esimene joonis kõigi finantstoodete, sealhulgas riigivõlakirjade investeeringute kooskõla taksonoomiaga, samal ajal kui teisel joonisel on esitatud üksnes muude finantstoodete kui riigivõlakirjade investeeringute kooskõla taksonoomiaga.

[märkige teave taksonoomiaga kooskõlas olevate maagaasi- ja/või tuumaenergiasektori majandustegevuste kohta ning lisage eelmise lehe vasakusse serva selgitav tekst ainult juhul, kui finantstootega tehti aruandlusperioodil investeeringuid taksonoomiaga kooskõlas olevatesse maagaasi ja/või tuumaenergiaga seotud majandustegevustesse]



* Joonistel hõlmavad riigivõlakirjad kõiki riiginõudeid.

- **Kui suur oli ülemineku- ja toetavatesse tegevustesse tehtud investeeringute osakaal?** [lisage aruandlusperioodi investeeringute osakaalude jaotus]
- **Kuidas oli investeeringute osakaal kooskõlas ELi taksonoomiaga võrreldes eelmiste aruandlusperioodidega?** [märkige, kui on esitatud vähemalt üks varasem perioodiline aruanne]



Kui suur oli nende keskkonnamajandustegevuste kestlike investeeringute osakaal, mis ei olnud kooskõlas ELi taksonoomiaga? [märkige ainult määruse (EL) 2020/852 artikli 5 esimeses lõigus osutatud finantstoodete puhul, kui finantstootega tehti keskkonnamajandustegevustesse, mis ei ole keskkonnakestlikud majandustegevused, ja selgitage, miks finantstootega investeeriti majandustegevustesse, mis ei ole taksonoomiaga kooskõlas]



Kui suur oli sotsiaalselt kestlike investeeringute osakaal? *[lisage jaotis ainult juhul, kui finantstooide hõlmas kestlikke investeeringuid, millel oli sotsiaalne eesmärk]*



Millised investeeringud kuulusid kategooriasse „Mittekestlikud“, mis oli nende eesmärk ja kas oli minimaalseid keskkonnavalaseid või sotsiaalseid kaitsemeetmeid?



Milliseid meetmeid on aruandlusperioodil võetud kestliku investeerimise eesmärgi saavutamiseks? *[loetlege perioodilise aruandega hõlmatud ajavahemiku jooksul finantstooide kestliku investeerimise eesmärgi saavutamiseks võetud meetmed, sealhulgas direktiivi 2007/36/EÜ artiklis 3g osutatud aktsionäride kaasamine, ning muud kestliku investeerimise eesmärgiga seotud kohustused]*



Kuidas see finantstooide toimis võrreldes kestliku võrdlusalusega? *[lisage jaotis ainult määruse (EL) 2019/2088 artikli 9 lõikes 1 osutatud finantstoodete puhul ja lisage, kust on võimalik leida teavet määratud indeksi arvutamiseks kasutatud metoodika kohta]*

[lisage märkus määruse (EL) 2019/2088 artikli 9 lõikes 1 osutatud finantstoodete kohta]

Võrdlusalused on indeksid, millega mõõdetakse, kas finantstootega saavutatakse kestlikkuse eesmärk.

- **Kuidas võrdlusalus erineb laiapõhjalisest turuindeksist?**
- **Kuidas see finantstooide toimis seoses kestlikkuse näitajatega, et teha kindlaks võrdlusaluse kooskõla kestliku investeerimise eesmärgiga?**
- **Kuidas see finantstooide toimis võrreldes võrdlusalusega?**
- **Kuidas see finantstooide toimis võrreldes laiapõhjalise turuindeksiga? “**

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2023/364,**16. veebruar 2023,****millega antakse liidu luba biotsiidipere „IPA Family 1“ jaoks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 528/2012****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2012. aasta määrust (EL) nr 528/2012, (⁽¹⁾) milles käsitletakse biotsiidide turul kättesaadavaks tegemist ja kasutamist, eriti selle artikli 44 lõike 5 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) 10. juunil 2016 esitas Ecolab Deutschland GmbH Euroopa Kemikaaliametile (edaspidi „kemikaaliamet“) määruse (EL) nr 528/2012 artikli 43 lõike 1 kohase taotluse liidu loa saamiseks biotsiidipere jaoks, mille nimi on „IPA Family 1“ ja mis kuulub kõnealuse määruse V lisas kirjeldatud tooteliikidesse 2 ja 4, ning lisas kirjaliku kinnituse selle kohta, et Madalmaade pädev asutus on nõustunud taotlust hindama. Taotlus registreeriti biotsiidiregistris registrinumbriga BC-HN024859-20.
- (2) „IPA Family 1“ sisaldab toimeainena propaan-2-ooli, mis on tooteliikide 2 ja 4 osas lisatud määruse (EL) nr 528/2012 artikli 9 lõikes 2 osutatud liidu heakskiidetud toimeainete nimekirja.
- (3) 25. augustil 2021 esitas hindav pädev asutus määruse (EL) nr 528/2012 artikli 44 lõike 1 kohaselt hindamisaruande ja oma järeldused kemikaaliametile.
- (4) 23. märtsil 2022 esitas kemikaaliamet komisjonile arvamuse, (⁽²⁾) biotsiidipere „IPA Family 1“ omaduste kokkuvõtte kavandi ja biotsiidipere lõpliku hindamisaruande vastavalt määruse (EL) nr 528/2012 artikli 44 lõikele 3.
- (5) Arvamuses järeldatakse, et „IPA Family 1“ vastab määruse (EL) nr 528/2012 artikli 3 lõike 1 punktis s sätestatud biotsiidipere määratlusele, et selle jaoks sai taotleda liidu luba kooskõlas kõnealuse määruse artikli 42 lõikega 1 ning et biotsiidi omaduste kokkuvõtte kavandi kohaselt vastab tootepere kõnealuse määruse artikli 19 lõigetes 1 ja 6 sätestatud tingimustele.
- (6) 12. aprillil 2022 edastas kemikaaliamet komisjonile biotsiidi omaduste kokkuvõtte kavandi kõigis liidu ametlikes keeltes vastavalt määruse (EL) nr 528/2012 artikli 44 lõikele 4.
- (7) Komisjon on kemikaaliametiga samal arvamusel ning leiab seega, et on asjakohane anda „IPA Family 1“ jaoks liidu luba.
- (8) Amet soovib oma arvamuses, et loaomanik viiks loas kehtestatud tingimusena läbi „Klercide 70/30 IPA Aerosol“ (tooteomaduste metakokkuvõte 1.3) pikaajalise säilivuskatse toatemperatuuril sellise kaubandusliku pakendi puhul, milles toode turul kättesaadavaks tehakse. Katses tuleks käsitleda kõnealuse toote asjakohaseid füüsikalisi, keemilisi ja tehnilisi omadusi nii enne kui ka pärast säilitamist, et kinnitada 24-kuulist kõlblikkusaega. Loaomanik peaks katseprotokolli lisama teabe pakendi stabiilsuse, pihkumise ja siserõhu kohta enne ja pärast säilitamist. Komisjon nõustub selle soovitusega ja leiab, et selle katse tulemuste esitamine peaks olema määruse (EL) nr 528/2012

⁽¹⁾ ELT L 167, 27.6.2012, lk 1.⁽²⁾ Euroopa Kemikaaliameti 1. märtsi 2022. aasta arvamus liidu loa andmise kohta biotsiidipere „IPA Family 1“ jaoks (ECHA/BPC/316/2022), <https://echa.europa.eu/bpc-opinions-on-union-authorisation>.

artikli 22 lõike 1 kohane tingimus biotsiidipere „IPA Family 1“ turul kättesaadavaks tegemiseks ja kasutamiseks. Samuti leiab komisjon, et asjaolu, et andmed tuleb esitada pärast loa andmist, ei mõjuta järelust selle kohta, et olemasolevate andmete alusel on kõnealuse määruse artikli 19 lõike 1 punkti d kohased tingimused täidetud.

(9) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise biotsiidide komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Ettevõtjale Ecolab Deutschland GmbH antakse liidu luba biotsiidipere „IPA Family 1“ (loa number on EU-0028425-0000) turul kättesaadavaks tegemise ja kasutamise jaoks vastavalt I lisas esitatud tingimustele ja II lisas esitatud biotsiidipere omaduste kokkuvõttele.

Liidu luba kehtib alates 9. märtsist 2023 kuni 28. veebruarini 2033.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnenandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. veebruar 2023

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

*I LISA***Tingimused (EU-0028425-0000)**

Loaomanik viib läbi „Klercide 70/30 IPA Aerosol“ (tooteomaduste metakokkuvõte 1.3) pikaajalise säilivuskatse toatemperatuuril sellise kaubandusliku pakendi puhul, milles toode turul kättesaadavaks tehakse. 24-kuulise kõlblikkusaja kinnitamiseks uuritakse pikaajalises säilivuskatses asjaomase toote füüsikalisi, keemilisi ja tehnilisi omadusi toatemperatuuril nii enne kui pärast säilitamist, vastavalt biotsiidimäärust käsitlevale juhendi „Guidance on the Biocidal Products Regulation“ I köite „Identity of the active substance/physico-chemical properties/analytical methodology – Information Requirements, Evaluation and Assessment“ (ECHA, märts 2022) ⁽¹⁾ punktile 2.6.4. Loaomanik lisab uuringuaruandesse teabe pakendi stabiilsuse, pihkumise ja siserõhu kohta enne ja pärast säilitamist.

Loaomanik esitab kemikaaliametile uuringu tulemused hiljemalt 9. jaanuariks 2024.

⁽¹⁾ https://echa.europa.eu/documents/10162/23036412/bpr_guidance_vol_i_parts_abc_en.pdf/31b245e5-52c2-f0c7-04db-8988683cbc4b

II LISA

Biotsiidipere omaduste kokkuvõte

IPA Family 1

Tooteliik 2. Desinfektsioonivahendid ja algitsiidid, mis ei ole mõeldud otseseks kasutamiseks inimeste või loomade puhul (desinfektsioonivahendid)

Tooteliik 4. Toidu- ja söödaruumid (desinfektsioonivahendid)

Loa number: EU-0028425-0000

R4BP registrinumber: EU-0028425-0000

I OSA

ESIMENE TEABETASAND

1. HALDUSTEAVE

1.1. **Biotsiidipere nimi**

Nimetus	IPA Family 1
---------	--------------

1.2. **Biotsiidi liik (liigid)**

Biotsiidi liik (liigid)	Tooteliik 02 – desinfektsioonivahendid ja algitsiidid, mis ei ole mõeldud otseseks kasutamiseks inimeste või loomade puhul (desinfektsioonivahendid) Tooteliik 04 – toidu- ja söödaruumid (desinfektsioonivahendid)
-------------------------	--

1.3. **Loaomanik**

Loaomaniku nimi ja aadress	Nimi	Ecolab Deutschland GmbH
	Aadress	Ecolab Allee 1, 40789 Monheim am Rhein Saksamaa
Loa number	EU-0028425-0000	
R4BP registrinumber	EU-0028425-0000	
Loa andmise kuupäev	9. märts 2023	
Loa kehtivusaja lõppkuupäev	28. veebruar 2033	

1.4. **Biotsiidide tootja(d)**

Tootja nimi	Ecolab Europe GmbH
Tootja aadress	Richtistrasse, 7, 8304 Wallisellen Šveits
Tootmiskohtade asukoht	Richtistrasse, 7, 8304 Wallisellen Šveits

Tootja nimi	Ecolab Limited
Tootja aadress	Brunel Way, Baglan Energy Park, SA11 2GA Neath Ühendkuningriik
Tootmiskohtade asukoht	Brunel Way, Baglan Energy Park, SA11 2GA Neath Ühendkuningriik
Tootja nimi	Laboratoires Prodene Klint
Tootja aadress	Rue Denis Papin, 2 Z.I. Mitry Compans, F-77290 Mitry Mory Prantsusmaa
Tootmiskohtade asukoht	Rue Denis Papin, 2 Z.I. Mitry Compans, F-77290 Mitry Mory Prantsusmaa
Tootja nimi	Ecolab Leeds
Tootja aadress	Lotherton Way, Garforth, LS25 2JY Leeds Ühendkuningriik
Tootmiskohtade asukoht	Lotherton Way, Garforth, LS25 2JY Leeds Ühendkuningriik
Tootja nimi	Esoform S.p.A.
Tootja aadress	Viale del Lavoro 10, 45100 Rovigo Itaalia
Tootmiskohtade asukoht	Viale del Lavoro 10, 45100 Rovigo Itaalia
Tootja nimi	Nalco Deutschland Manufacturing GmbH und Co.KG
Tootja aadress	Justus-von-Liebig-Str. 11, D-64584 Biebesheim Saksamaa
Tootmiskohtade asukoht	Justus-von-Liebig-Str. 11, D-64584 Biebesheim Saksamaa
Tootja nimi	Ecolab NETHERLANDS BV
Tootja aadress	Brugwal 11, 3432NZ Nieuwegein Holland
Tootmiskohtade asukoht	Brugwal 11, 3432NZ Nieuwegein Holland
Tootja nimi	Ecolab Weavergate
Tootja aadress	Winnington Avenue, CW8 3AA Northwich Cheshire Ühendkuningriik
Tootmiskohtade asukoht	Winnington Avenue, CW8 3AA Northwich Cheshire Ühendkuningriik

Tootja nimi	Ecolab Mullingar, Ireland
Tootja aadress	Forest Park, Zone C Mullingar Ind. Estate, - Mullingar, Co. Westmeath, Iirimaa
Tootmiskohtade asukoht	Forest Park, Zone C Mullingar Ind. Estate, - Mullingar, Co. Westmeath, Iirimaa

Tootja nimi	Ecolab d.o.o.
Tootja aadress	Vajngerlova 4, 2000 Maribor Sloveenia
Tootmiskohtade asukoht	Vajngerlova 4, 2000 Maribor Sloveenia

Tootja nimi	Ecolab Rozzano, Italy
Tootja aadress	Via A. Grandi 9/11, 20089 Rozzano (MI) Itaalia
Tootmiskohtade asukoht	Via A. Grandi 9/11, 20089 Rozzano (MI) Itaalia

Tootja nimi	Ecolab B.V.B.A
Tootja aadress	Havenlaan 4, 3980 Tessenderlo Belgia
Tootmiskohtade asukoht	Havenlaan 4, 3980 Tessenderlo Belgia

Tootja nimi	Nalco Española Manufacturing, SLU
Tootja aadress	C/Tramuntana s/n Polígono Industrial de Celrà, 17460 Celrà Hispaania
Tootmiskohtade asukoht	C/Tramuntana s/n Polígono Industrial de Celrà, 17460 Celrà Hispaania

Tootja nimi	Ecolab production France SAS
Tootja aadress	BP509, Avenue de Général Patton, 51006 Châlons-en-Champagne Prantsusmaa
Tootmiskohtade asukoht	BP509, Avenue de Général Patton, 51006 Châlons-en-Champagne Prantsusmaa

Tootja nimi	Ecolab Mandra, Greece
Tootja aadress	25 km Old National Road Athens- Theve, - Mandra Attica Kreeka
Tootmiskohtade asukoht	25 km Old National Road Athens- Theve, - Mandra Attica Kreeka

Tootja nimi	NALCO FINLAND MANUFACTURING OY
Tootja aadress	Kivikummuntie 1, FIN-07955 Tesjoki Soome
Tootmiskohtade asukoht	Kivikummuntie 1, FIN-07955 Tesjoki Soome

Tootja nimi	Manufacturing Plant Cisterna Nalco
Tootja aadress	Via Ninfina II, 4012 Cisterna di Latina, Itaalia
Tootmiskohtade asukoht	Via Ninfina II, 4012 Cisterna di Latina Itaalia

Tootja nimi	Manufacturing Plant Fawley Nalco
Tootja aadress	One buisness center 1180, SO45 3NP Hardley Hants Ühendkuningriik
Tootmiskohtade asukoht	One buisness center 1180, SO45 3NP Hardley Hants Ühendkuningriik

Tootja nimi	Nalco Champion Plant, Tooling Plant, Aberdeen Nalco
Tootja aadress	Minto Avenue, Alten Industrial Estate, AB12 3JZ Aberdeen Ühendkuningriik
Tootmiskohtade asukoht	Minto Avenue, Alten Industrial Estate, AB12 3JZ Aberdeen Ühendkuningriik

Tootja nimi	Microtek Medical B.V.
Tootja aadress	Hekkehorst, 24, 7207 BN Zutphen Holland
Tootmiskohtade asukoht	Hekkehorst, 24, 7207 BN Zutphen Holland

Tootja nimi	Microtek Medical Malta Ltd.
Tootja aadress	Sorbonne Centre F20 Mosta Technopark, MST 3000 Mosta Malta
Tootmiskohtade asukoht	Sorbonne Centre F20 Mosta Technopark, MST 3000 Mosta Malta

Tootja nimi	Innovate GmbH
Tootja aadress	Am Hohen Stein, 11, 06618 Naumburg Saksamaa
Tootmiskohtade asukoht	Am Hohen Stein, 11, 06618 Naumburg Saksamaa

Tootja nimi	CHRISTEYNS FRANCE S.A.
Tootja aadress	31 rue de la Maladrie, 44120 Vertou Prantsusmaa
Tootmiskohtade asukoht	54 avenue de la Plaine - ZI, 13106 Rousset Prantsusmaa

Tootja nimi	Techtex
Tootja aadress	Units 7 & 8, Rhodes Business Park, Silbum Way, M24 4NE Middleton, Manchester Ühendkuningriik
Tootmiskohtade asukoht	Units 7 & 8, Rhodes Business Park, Silbum Way, M24 4NE Middleton, Manchester Ühendkuningriik

1.5. Toimeaine(te) tootja(d)

Toimeaine	Propaan-2-ool
Tootja nimi	Ineos Solvents Germany GmbH
Tootja aadress	Römerstrasse 733, 47443 Moers Saksamaa
Tootmiskohtade asukoht	Shamrockstrasse 88, D-44623 Herne Saksamaa Romestrasse, 733, D-47443, D-47443 Moers Saksamaa

Toimeaine	Propaan-2-ool
Tootja nimi	Shell Chemicals Europe B.V.
Tootja aadress	Postbus 2334, 3000 CH Rotterdam Holland
Tootmiskohtade asukoht	Chemie BV/Shell Nederland Raffinaderij B.V., Vondelingenweg 601, 3196 KK Rotterdam-Pernis, Holland

Toimeaine	Propaan-2-ool
Tootja nimi	ExxonMobil Chemical Europe
Tootja aadress	Hermeslaan 2, 1831 Machelen, Belgia
Tootmiskohtade asukoht	Fawley Refinery and Petrochemical Plant, Fawley, SO45 1TX Southampton Ühendkuningriik Baton Rouge Chemical Plant 4999 Scenic Highway, 70805-3359 LA Ühendriigid

2. BIOTSIIDIPERE KOOSTIS JA KASUTUSVORM

2.1. Biotsiidipere koostise kvalitatiivsed ja kvantitatiivsed andmed

Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)	
					Mini- maalselt	Maksi- maalselt
Propaan-2-ool		Toimeaine	67-63-0	200-661-7	30,3	65,66

2.2. Kasutusvormi liik (liigid)

Kasutusvorm(id)	AL – muu vedelik AE – aerosool XX – kasutusvalmis veepõhise vedelikuga immutatud lapp
-----------------	---

II OSA

TEINE TEABETASAND – TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕT(T)E(D)

TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTE 1

1. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 1 HALDUSTEAVE

1.1. Toote omaduste metakokkuvõtte 1 identifikaator

Identifikaator	Meta-SPC 1.1
----------------	--------------

1.2. Loanumbri järelliide

Number	1-1
--------	-----

1.3. Biotsiidi liik (liigid)

Biotsiidi liik (liigid)	Tooteliik 02 – desinfektsioonivahendid ja algtsiidid, mis ei ole mõeldud otseseks kasutamiseks inimeste või loomade puhul (desinfektsioonivahendid)
-------------------------	---

2. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 1 KOOSTISE TEAVE

2.1. Toote omaduste metakokkuvõtte 1 kvalitatiivse ja kvantitatiivse koostise teave

Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)	
					Mini- maalselt	Maksi- maalselt
Propaan-2-ool		Toimeaine	67-63-0	200-661-7	60,61	65,66

2.2. Toote omaduste metakokkuvõtte 1 oleku kirjeldus(ed)

Kasutusvorm(id)	AL – muu vedelik
-----------------	------------------

3. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 1 OHU- JA HOIATUSLAUSED

Ohulaused	Väga tuleohtlik vedelik ja aur. Põhjustab tugevat silmade ärritust. Võib põhjustada unisust või peapööritust. Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.
Hoiatuslaused	Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. – Mitte suitsetada. Kanda kaitseprille. Kanda kaitsemaski.

4. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 1 LUBATUD KASUTUS

4.1. Kasutusala kirjeldus

Tabel 1. Kasutus # 1 – Kasutus #1.1 – Puhasruumides asuvate pindade desinfitseerimine pihustades või mopiga peale kandes

Tooteliik	Tooteliik 02 – desinfitseerimisvahendid ja algitsiidid, mis ei ole mõeldud otseseks kasutamiseks inimeste või loomade puhul (desinfitseerimisvahendid)
Vajadusel lubatud kasutusala täpne kirjeldus	–
Sihtorganism(id) (sh arengujärgus)	Tavanimetus: Bakterid Arengustaadium: Andmed puuduvad Tavanimetus: Pärmseened Arengustaadium: Andmed puuduvad Tavanimetus: Seened Arengustaadium: Andmed puuduvad Tavanimetus: Ümbrisega viirused Arengustaadium: Andmed puuduvad
Kasutuskoh	Sisetingimustes Biotööstuse puhasruumides asuvate kõvade mittepoorsete pindade desinfitseerimine.
Kasutusmeetod(id)	Meetod: Päästikpihustamine või mopiga pealekandmine Üksikasjalik kirjeldus: Päästikpihustamisega otsene pindadele kandmine, mille järel pühitakse kuiva lapiga laiali, või mopiga peale kandmine.
Kasutuskogus(ed) ja sagedus	Kasutusmäär: umbes 18 ml/m ² Lahjendus (%): 0 Kasutamise arv ja ajastus: vastavalt vajadusele

Kasutajarühm(ad)	Kutseline kasutaja
Pakendi suurused ja pakendimaterjal	0,5-liitrine – 10-liitrine polüvinüülpürrolidoon (PVP) või (suure tihedusega polüetüleen (HDPE) pudel/mahuti (päästikpihustiga või ilma)

4.1.1. Kasutusala spetsiifilised kasutusjuhendid

Enne desinfitseerimist puhastada ja kuivatada pinnad.

Päästikpihustamise teel otse pinnale kandmine: Enne kasutamist avada pihusti. Optimaalsete tulemuste saavutamiseks hoida pudelit püstises asendis ja pihustada 10 kuni 20 cm kauguselt. Veenduda, et pinnad oleksid täielikult niisutatud (max 18 ml/m², millele vastab 20 pihustust/m²), ja seejärel pühkida kuiva lapiga laiali. Lasta toimida 5 minutit bakterite, pärmseente ja ümbrisega viiruste korral ning 15 minutit seente korral. Sulgeda pihusti alati pärast kasutamist. Mitte valada toodet päästikpihustisse – pihustada päästikpihustiga tarnitud pakendist.

Mopiga pindadele kandmine: Niisutada puhas mopp vedelikuga mopiämbri ja kanda desinfitseeritavale pinnale. Veenduda, et pind oleks täielikult niisutatud (max 18 ml/m²). Lasta toimida 5 minutit bakterite, pärmseente ja ümbrisega viiruste korral ning 15 minutit seente korral. Täiendav pühkimine ei ole vajalik.

Mitte segada seda toodet teiste toodetega. Mitte kallata kasutamata toodet tagasi originaalmahutisse.

4.1.2. Kasutusala spetsiifilised riskivähendamismeetmed

Vältida silma sattumist.

Mopiga pealekandmise ajal tuleb kasutada kindaid, kaitseprille ja hingamisteede kaitsevahendit (RPE, ingl *respiratory protection equipment*) kaitseteguriga 10. Kaitsevahenditeta personal ei tohi mopiga desinfitseerimise ajal ruumis viibida.

4.1.3. Vajadusel tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras.

Võimalikud tervisemõjud

Silmad. Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Nahk. Tavakasutuse korral pole tervisekahjustusi teada või oodata.

Allaneelamine. Tavakasutuse korral pole tervisekahjustusi teada või oodata.

Sissehingamine. Sissehingamine võib mõjutada kesknärvisüsteemi.

Krooniline kokkupuude. Tavakasutuse korral pole tervisekahjustusi teada või oodata.

Esmaabimeetmed

SISSEHINGAMISE KORRAL: toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata. Võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE või arstiga.

ALLANEELAMISE KORRAL: loputada suud. Anda kannatanule juua, kui kannatanu on võimeline neelama. MITTE kutsuda esile oksendamist. Võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE või arstiga.

NAHALE SATTUMISE KORRAL: võtta seljast kõik saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust. Pesta nahka veega. Nahaärrituse ilmnemisel: pöörduda arsti poole.

SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord 5 minutit. Võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE või arstiga.

4.1.4. *Vajadusel juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks.*

Vaadata üldiseid kasutamishuhtuseid (5.4).

4.1.5. *Vajadusel toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes.*

Vaadata üldiseid kasutamishuhtuseid (5.5).

5. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÖTTE 1 ⁽¹⁾ ÜLDISED KASUTUSJUHISED

5.1. **Kasutusjuhendid**

Vaadata meta-SPC 1 kasutusala spetsiifilisi kasutusjuhendeid

5.2. **Riskivähendamismeetmed**

Vaadata meta-SPC 1 kasutusala spetsiifilisi riskivähendamismeetmeid

5.3. **Töenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras**

Vaadata meta-SPC 1 eriteavet

5.4. **Juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks**

Toode

Võimaluse korral tuleb kõrvaldamisele või põletamisele eelistada ringlussevõttu. Kui ringlussevõtt ei ole mõistlik, siis kõrvaldada vastavalt kohalikele eeskirjadele. Kõrvaldada jäätmed heakskiidetud jäätmekäitlusettevõttesse.

Saastunud pakend

Kõrvaldada nagu kasutamata toode. Tühjad mahutid tuleb ringlussevõtuks või kõrvaldamiseks viia heakskiidetud jäätmekäitluspunkti. Tühje mahuteid mitte korduskasutada. Kõrvaldada vastavalt kohalikele, piirkondlikele, riiklikele ja/või rahvusvahelistele eeskirjadele.

Tootejäägid

Mitte lasta kasutamata toodet pinnasele, veekogudesse, torustikku (valamud, tualetid...) ega äravooluavadesse.

Kõrvaldada kasutamata toode, selle pakend ja kõik muud jäätmed vastavalt kohalikele nõuetele.

5.5. **Toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes**

Hoida otsese päikesevalguse eest kaitstult ja temperatuuril vahemikus 0 °C kuni 25 °C

Säilivusaeg: 24 kuud

6. MUU TEAVE

Ohutuskart ja tehniliste andmete leht on kutselistele kasutajatele soovil korral kättesaadav.

Propaan-2-ooli tooteliigi 2 hindamisaruandes kasutati riskihindamisel AEL-i äge/keskmise/pikaajaline 17,9 mg/kg kehamassi kohta päevas kutselistele töötajatele ja AEL-i äge/keskmise/pikaajaline 10,7 mg/kg kehamassi kohta päevas – Saksamaa – (2015. a jaanuar).

(¹) Käesolevas jaotises esitatud kasutusjuhised, riskivähendusmeetmed ja muud kasutusjuhised kehtivad toote omaduste metakokkuvõtte 1 iga lubatud kasutuse puhul.

7. KOLMAS TEABETASAND: ÜSIKTOOTED TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTES 1

7.1. Iga üksikbiotsiidi kaubanduslik(ud) nimetus(ed), loanumber ja konkreetne koostis

Kaubanduslik nimetus	Klercide 70/30 IPA		Turupiirkond: EU		
Loa number	EU-0028425-0001 1-1				
Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)
Propaan-2-ool		Toimeaine	67-63-0	200-661-7	63,27

TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTE 2

1. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 2 HALDUSTEAVE

1.1. Toote omaduste metakokkuvõtte 2 identifikaator

Identifikaator	Meta-SPC 1.2
----------------	--------------

1.2. Loanumbri järelliide

Number	1-2
--------	-----

1.3. Biotsiidi liik (liigid)

Biotsiidi liik (liigid)	Tooteliik 02 – desinfektsioonivahendid ja algitsiidid, mis ei ole mõeldud otseseks kasutamiseks inimeste või loomade puhul (desinfektsioonivahendid)
-------------------------	--

2. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 2 KOOSTISE TEAVE

2.1. Toote omaduste metakokkuvõtte 2 kvalitatiivse ja kvantitatiivse koostise teave

Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)	
					Mini- maalselt	Maksi- maalselt
Propaan-2-ool		Toimeaine	67-63-0	200-661-7	60,61	65,66

2.2. Toote omaduste metakokkuvõtte 2 oleku kirjeldus(ed)

Kasutusvorm(id)	XX – kasutusvalmis veepõhise vedelikuga immutatud lapp
-----------------	--

3. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÖTTE 2 OHU- JA HOIATUSLAUSED

Ohulaused	Väga tuleohtlik vedelik ja aur. Põhjustab tugevat silmade ärritust. Võib põhjustada unisust või peapööritust. Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.
Hoiatuslaused	Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, lekidest ja muudest süüteallikatest. – Mitte suitsetada.

4. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÖTTE 2 LUBATUD KASUTUS

4.1. Kasutusala kirjeldus

Tabel 2. Kasutus # 1 – Kasutus #2.1 – Puhasruumide desinfitseerimine pühkides

Tooteliik	Tooteliik 02 – desinfitseerimisvahendid ja algitsiidid, mis ei ole mõeldud otseseks kasutamiseks inimeste või loomade puhul (desinfitseerimisvahendid)
Vajadusel lubatud kasutusala täpne kirjeldus	–
Sihtorganism(id) (sh arengujärgus)	Tavanimetus: bakterid Arengustaadium: Andmed puuduvad Tavanimetus: pärmseened Arengustaadium: Andmed puuduvad Tavanimetus: seened Tavanimetus: ümbrisega viirused Tavanimetus: ümbrisega viirused Arengustaadium: Andmed puuduvad
Kasutuskoh	Sisetingimustes Biotööstuse puhasruumides asuvate kõvade mittepoorsete pindade desinfitseerimine pühkides.
Kasutusmeetod(id)	Meetod: Pühkimine Üksikasjalik kirjeldus: Otsene pindadele kandmine eelniisutatud lapiga pühkides.
Kasutuskogus(ed) ja sagedus	Kasutusmäär: umbes 10 ml/m ² Lahjendus (%): 0 Kasutamise arv ja ajastus: Purk (200 lappi/pakk, 230 × 200, sünteetika/tselluloosi segu): 1 lapiga saab desinfitseerida umbes 0,13 m ² Purk (100 lappi/pakk, 200 × 230, sünteetika/tselluloosi segu): 1 lapiga saab desinfitseerida umbes 0,23 m ² Mopp (10 lappi/pakk, 420 × 250, polüester/tselluloos): 1 lapiga saab desinfitseerida umbes 1,1 m ²

	Kott (15 lappi/pakk, 200 × 200, polüester/tselluloos): 1 lapiga saab desinfitseerida umbes 0,33 m² Kott (10 lappi/pakk, 200 × 200, 100 % polüester): 1 lapiga saab desinfitseerida umbes 0,51 m² Kott (15 lappi/pakk, 300 × 300, polüester/tselluloos): 1 lapiga saab desinfitseerida umbes 0,47 m² Kott (10 lappi/pakk, 300 × 300, 100 % polüester): 1 lapiga saab desinfitseerida umbes 0,73 m²
Kasutajarühm(ad)	Kutseline kasutaja
Pakendi suurused ja pakendimaterjal	Purk (HDPE) (100–200 lappi/pakk, 200 × 230, sünteetiline/tselluloosi segu) Kott (10–30 lappi/pakk, 200 × 200, polüester/tselluloos, 100 % polüester) Kott (10–30 lappi/pakk, 300 × 300, polüester/tselluloos, 100 % polüester) Mopilapp (10–30 lappi/pakk, 420 × 250, polüester/tselluloos)

4.1.1. Kasutusala spetsiifilised kasutusjuhendid

Enne desinfitseerimist puhastada ja kuivatada pinnad.

Pühkimine: pühkida desinfitseeritav pind. Kasutada lappi üks kord. Veenduda, et pind oleks täielikult niisutatud (max 10 ml/m²).

Olenevalt lapist saab ühe lapiga desinfitseerida umbes 0,13–1,1 m².

Lasta toimida 5 minutit bakterite, pärmseente ja ümbrisega viiruste korral ning 15 minutit seente korral. Visata lapid ära sobivasse suletud prügilasti kohe pärast kasutamist. Täiendav pühkimine ei ole vajalik.

Sulgeda mitut lappi sisaldav pakend kohe pärast avamist.

Mitte segada teiste toodetega.

4.1.2. Kasutusala spetsiifilised riskivähendamismeetmed

4.1.3. Vajadusel tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras.

Võimalikud tervisemõjud

Silmad. Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Nahk. Tavakasutuse korral pole tervisekahjustusi teada või oodata.

Allaneelamine. Tavakasutuse korral pole tervisekahjustusi teada või oodata.

Sissehingamine. Sissehingamine võib mõjutada kesknärvisüsteemi.

Krooniline kokkupuude. Tavakasutuse korral pole tervisekahjustusi teada või oodata.

Esmaabimeetmed

SISSEHINGAMISE KORRAL: toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata. Võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE või arstiga.

ALLANEELAMISE KORRAL: loputada suud. Anda kannatanule juua, kui kannatanu on võimeline neelama. MITTE kutsuda esile oksendamist. Võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE või arstiga.

NAHALE SATTUMISE KORRAL: võtta seljast kõik saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust. Pesta nahka veega. Nahaärrituse ilmnemisel: pöörduda arsti poole.

SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord 5 minutit. Võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE või arstiga.

4.1.4. *Vajadusel juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks.*

Vaadata üldiseid kasutamishuvisid (5.4).

4.1.5. *Vajadusel toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes.*

Vaadata üldiseid kasutamishuvisid (5.5).

5. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÖTTE 2 (*) ÜLDISED KASUTUSJUHISED

5.1. **Kasutusjuhendid**

Vaadata meta-SPC 2 kasutusala spetsiifilisi kasutusjuhendeid

5.2. **Riskivähendamismeetmed**

Vaadata meta-SPC 2 kasutusala spetsiifilisi riskivähendamismeetmeid

5.3. **Tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras**

Vaadata meta-SPC 2 eriteavet

5.4. **Juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks**

Toode

Võimaluse korral tuleb kõrvaldamisele või põletamisele eelistada ringlussevõttu. Kui ringlussevõtt ei ole mõistlik, siis kõrvaldada vastavalt kohalikele eeskirjadele. Kõrvaldada jäätmed heakskiidetud jäätmekäitlusettevõttesse.

Saastunud pakend

Kõrvaldada nagu kasutamata toode. Tühjad mahutid tuleb ringlussevõtuks või kõrvaldamiseks viia heakskiidetud jäätmekäitluspunkti. Tühje mahuteid mitte korduskasutada. Kõrvaldada vastavalt kohalikele, piirkondlikele, riiklikele ja/või rahvusvahelistele eeskirjadele.

Tootejäägid

Mitte lasta kasutamata toodet pinnasele, veekogudesse, torustikku (valamud, tualetid...) ega äravooluavadesse.

Kõrvaldada kasutamata toode, selle pakend ja kõik muud jäätmed vastavalt kohalikele nõuetele.

5.5. **Toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes**

Hoida otsese päikesevalguse eest kaitstult ja temperatuuril vahemikus 0 °C kuni 25 °C

Säilivusaeg: 24 kuud

6. MUU TEAVE

Ohutuskaart ja tehniliste andmete leht on kutselistele kasutajatele soovi korral kättesaadav.

(*) Käesolevas jaotises esitatud kasutusjuhised, riskivähendusmeetmed ja muud kasutusjuhised kehtivad toote omaduste metakokkuvõtte 2 iga lubatud kasutuse puhul.

Propaan-2-ooli tooteliigi 2 hindamisaruandes kasutati riskihindamisel AEL-i äge/keskmise/pikaajaline 17,9 mg/kg kehmassi kohta päevas kutselistele töötajatele ja AEL-i äge/keskmise/pikaajaline 10,7 mg/kg kehmassi kohta päevas – Saksamaa – (2015. a jaanuar).

7. KOLMAS TEABETASAND: ÜKSIKTOOTED TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTES 2

7.1. Iga üksikbiotsiidi kaubanduslik(ud) nimetus(ed), loanumber ja konkreetne koostis

Kaubanduslik nimetus	Klerwipe 70/30 IPA		Turupiirkond: EU		
Loa number	EU-0028425-0002 1-2				
Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)
Propaan-2-ool		Toimeaine	67-63-0	200-661-7	63,27

TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTE 3

1. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 3 HALDUSTEAVE

1.1. Toote omaduste metakokkuvõtte 3 identifikaator

Identifikaator	Meta-SPC 1.3
----------------	--------------

1.2. Loanumbri järelliide

Number	1-3
--------	-----

1.3. Biotsiidi liik (liigid)

Biotsiidi liik (liigid)	Tooteliik 02 – desinfektsioonivahendid ja algitsiidid, mis ei ole mõeldud otseseks kasutamiseks inimeste või loomade puhul (desinfektsioonivahendid)
-------------------------	--

2. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 3 KOOSTISE TEAVE

2.1. Toote omaduste metakokkuvõtte 3 kvalitatiivse ja kvantitatiivse koostise teave

Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)	
					Mini- maalselt	Maksi- maalselt
Propaan-2-ool		Toimeaine	67-63-0	200-661-7	60,61	65,66

2.2. Toote omaduste metakokkuvõtte 3 oleku kirjeldus(ed)

Kasutusvorm(id)	AE – aerosool
-----------------	---------------

3. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 3 OHU- JA HOIATUSLAUSED

Ohulaused	Eriti tuleohtlik aerosool. Põhjustab tugevat silmade ärritust. Võib põhjustada unisust või peapööritust. Mahuti on rõhu all: kuumenemisel võib lõhkeda Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.
Hoiatuslaused	Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. – Mitte suitsetada. Kanda kaitseprille. Kanda kaitsemaski. Mitte pihustada leekidesse või muusse süüteallikasse. Mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist. Hoida päikesevalguse eest. Mitte hoida temperatuuril üle 50 °C/122 °F.

4. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 3 LUBATUD KASUTUS

4.1. Kasutusala kirjeldus

Tabel 3. Kasutus # 1 – Kasutus #3.1 – Puhasruumi pindade desinfitseerimine aerosoolide abil

Tooteliik	Tooteliik 02 – desinfektsioonivahendid ja algsiidid, mis ei ole mõeldud otseseks kasutamiseks inimeste või loomade puhul (desinfektsioonivahendid)
Vajadusel lubatud kasutusala täpne kirjeldus	–
Sihtorganism(id) (sh arengujärgus)	Tavanimetus: bakterid Arengustaadium: Andmed puuduvad Tavanimetus: pärmseened Arengustaadium: Andmed puuduvad Tavanimetus: seened Arengustaadium: Andmed puuduvad Tavanimetus: ümbrisega viirused Arengustaadium: Andmed puuduvad
Kasutuskohat	Sisetingimustes Biotööstuse puhasruumides asuvate kõvade mittepoorsete pindade desinfitseerimine.
Kasutusmeetod(id)	Meetod: Aerosooli pihustamine Üksikasjalik kirjeldus: Aerosooli otsene kandmine pihustamisega pindadele, mille järel pühitakse kuiva lapiga laiali.

Kasutuskogus(ed) ja sagedus	Kasutusmäär: umbes 18 ml/m ² Lahjendus (%): 0 Kasutamise arv ja ajastus: vastavalt vajadusele
Kasutajarühm(ad)	Kutseline kasutaja
Pakendi suurused ja pakendimaterjal	0,2-liitrine – 0,5-liitrine alumiiniumist aerosoolpurk

4.1.1. Kasutusala spetsiifilised kasutusjuhendid

Enne desinfitseerimist puhastada ja kuivatada pinnad.

Aerosooli pihustamisega pinnale kandmine: optimaalsete tulemuste saavutamiseks hoida aerosoolpurki püstises asendis ja pihustada 10 kuni 20 cm kauguselt. Veenduda, et pinnad oleksid täielikult niisutatud (max 18 ml/m², millele vastab 7,2 sekundit/m²) ja seejärel pühkida kuiva lapiga laiali. Lasta toimida 5 minutit bakterite, pärmseente ja ümbrisega viiruste korral ning 15 minutit seente korral.

Mitte segada seda toodet teiste toodetega.

4.1.2. Kasutusala spetsiifilised riskivähendamismeetmed

Vältida silma sattumist.

4.1.3. Vajadusel tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras.

Võimalikud tervisemõjud

Silmad. Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Nahk. Tavakasutuse korral pole tervisekahjustusi teada või oodata.

Allaneelamine. Tavakasutuse korral pole tervisekahjustusi teada või oodata.

Sissehingamine. Sissehingamine võib mõjutada kesknärvisüsteemi. Tahtlik väärkasutus sissehingamise teel võib olla tervistkahjustav või surmav.

Krooniline kokkupuude. Tavakasutuse korral pole tervisekahjustusi teada või oodata.

Esmaabimeetmed

SISSEHINGAMISE KORRAL: toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata. Võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE või arstiga.

ALLANEELAMISE KORRAL: loputada suud. Anda kannatanule juua, kui kannatanu on võimeline neelama. MITTE kutsuda esile oksendamist. Võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE või arstiga.

NAHALE SATTUMISE KORRAL: Võtta seljast kõik saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust. Pesta nahka veega. Nahaärrituse ilmnemisel: pöörduda arsti poole.

SILMA SATTUMISE KORRAL: Loputada veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord 5 minutit. Võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE või arstiga.

4.1.4. Vajadusel juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks.

Vaadata üldiseid kasutamishüvisid (5.4).

4.1.5. *Vajadusel toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes.*

Vaadata üldiseid kasutamisjuhiseid (5.5).

5. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 3 ⁽³⁾ ÜLDISED KASUTUSJUHISED

5.1. **Kasutusjuhendid**

Vaadata meta-SPC 3 kasutusala spetsiifilisi kasutusjuhendeid

5.2. **Riskivähendamismeetmed**

Vaadata meta-SPC 3 kasutusala spetsiifilisi riskivähendamismeetmeid

5.3. **Tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras**

Vaadata meta-SPC 3 eriteavet

5.4. **Juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks**

Toode

Võimaluse korral tuleb kõrvaldamisele või põletamisele eelistada ringlussevõttu. Kui ringlussevõtt ei ole mõistlik, siis kõrvaldada vastavalt kohalikele eeskirjadele. Kõrvaldada jäätmed heakskiidetud jäätmekäitlusettevõttesse.

Saastunud pakend

Kõrvaldada nagu kasutamata toode. Tühjad mahutid tuleb ringlussevõtuks või kõrvaldamiseks viia heakskiidetud jäätmekäitluspunkti. Tühje mahuteid mitte korduskasutada. Kõrvaldada vastavalt kohalikele, piirkondlikele, riiklikele ja/või rahvusvahelistele eeskirjadele.

Tootejäägid

Mitte lasta kasutamata toodet pinnasele, veekogudesse, torustikku (valamud, tualetid...) ega äravooluavadesse.

Kõrvaldada kasutamata toode, selle pakend ja kõik muud jäätmed vastavalt kohalikele nõuetele.

5.5. **Toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes**

Hoida otsese päikesevalguse eest kaitstult ja temperatuuril vahemikus 0 °C kuni 25 °C

Säilivusaeg: 24 kuud

6. MUU TEAVE

Ohutuskaart ja tehniliste andmete leht on kutselistele kasutajatele soovi korral kättesaadav.

Propan-2-ooli tooteliigi 2 hindamisaruandes kasutati riskihindamisel AEL-i äge/keskmine/pikaajaline 17,9 mg/kg kehamassi kohta päevas kutselistele töötajatele ja AEL-i äge/keskmine/pikaajaline 10,7 mg/kg kehamassi kohta päevas – Saksamaa – (2015. a jaanuar).

(³) Käesolevas jaotises esitatud kasutusjuhised, riskivähendusmeetmed ja muud kasutusjuhised kehtivad toote omaduste metakokkuvõtte 3 iga lubatud kasutuse puhul.

7. KOLMAS TEABETASAND: ÜSIKTOOTED TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTES 3

7.1. Iga üksikbiotsiidi kaubanduslik(ud) nimetus(ed), loanumber ja konkreetne koostis

Kaubanduslik nimetus	Klercide 70/30 IPA Aerosol		Turupiirkond: EU		
Loa number	EU-0028425-0003 1-3				
Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)
Propaan-2-ool		Toimeaine	67-63-0	200-661-7	63,269

TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTE 4

1. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 4 HALDUSTEAVE

1.1. Toote omaduste metakokkuvõtte 4 identifikaator

Identifikaator	Meta-SPC 1.4
----------------	--------------

1.2. Loanumbri järelliide

Number	1-4
--------	-----

1.3. Biotsiidi liik (liigid)

Biotsiidi liik (liigid)	Tooteliik 02 – desinfektsioonivahendid ja algitsiidid, mis ei ole mõeldud otseseks kasutamiseks inimeste või loomade puhul (desinfektsioonivahendid) Tooteliik 04 – toidu- ja söödaruumid (desinfektsioonivahendid)
-------------------------	---

2. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 4 KOOSTISE TEAVE

2.1. Toote omaduste metakokkuvõtte 4 kvalitatiivse ja kvantitatiivse koostise teave

Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)	
					Mini- maalselt	Maksi- maalselt
Propaan-2-ool		Toimeaine	67-63-0	200-661-7	30,3	30,3

2.2. Toote omaduste metakokkuvõtte 4 oleku kirjeldus(ed)

Kasutusvorm(id)	XX – kasutusvalmis veepõhise vedelikuga immutatud lapp
-----------------	--

3. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 4 OHU- JA HOIATUSLAUSED

Ohulaused	Tuleohtlik vedelik ja aur. Põhjustab tugevat silmade ärritust. Võib põhjustada unisust või peapööritust. Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.
Hoiatuslaused	Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. – Mitte suitsetada.

4. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 4 LUBATUD KASUTUS

4.1. Kasutusala kirjeldus

Tabel 4. Kasutus # 1 – Kasutus #4.1 – Toiduga mitte kokku puutuvate ja toiduga kokku puutuvate pindade desinfitseerimine eelniisutatud lappidega

Tooteliik	Tooteliik 02 – desinfitseerimisvahendid ja algitsiidid, mis ei ole mõeldud otseseks kasutamiseks inimeste või loomade puhul (desinfitseerimisvahendid) Tooteliik 04 – toidu- ja söödaruumid (desinfitseerimisvahendid)
Vajadusel lubatud kasutusala täpne kirjeldus	–
Sihtorganism(id) (sh arengujärgus)	Tavanimetus: bakterid Arengustaadium: Andmed puuduvad Tavanimetus: pärmseened Arengustaadium: Andmed puuduvad
Kasutuskoh	Sisetingimustes Toiduga kokku puutuvate ja toiduga mitte kokku puutuvate kõvade mittepoorsete pindade desinfitseerimine suurköökides, toitlustuses, toiduainete töötlemisel ja jaemüügil, sööklates, hotellide vannitubades ja tualettides, restoranides, kauplustes, koolides, kontorites.
Kasutusmeetod(id)	Meetod: Pühkimine Üksikasjalik kirjeldus: Otsene kandmine kõvadele mittepoorsetele pindadele pühkides.
Kasutuskogus(ed) ja sagedus	Kasutusmäär: umbes 10 ml/m ² toatemperatuuril Lahjendus (%): 0 Kasutamise arv ja ajastus: Pühkimine kahe üksteise peale asetatud lapiga. Kahe üksteise peale asetatud lapiga saab desinfitseerida umbes 0,074–0,222 m ² , olenevalt kasutatava lapi suuruselt.
Kasutajarühm(ad)	Kutseline kasutaja

Pakendi suurused ja pakendimaterjal	Mahuti (POLÜPROPÜLEEN) (100 lappi 130 × 210) Mahuti (HDPE) (150 lappi 180 × 300) Ämber (POLÜPROPÜLEEN) (1 500 lappi 150 × 210) Kott (PET/POLÜETÜLEEN) (200 lappi 130 × 210) Lapi materjal (kõik pakendid): tselluloosi, polüestri, sideaine segu
-------------------------------------	---

4.1.1. Kasutusala spetsiifilised kasutusjuhendid

Pühkimine: Enne desinfitseerimist puhastada ja kuivatada pinnad.

Pühkida desinfitseeritav pind kahe teineteise peale asetatud lapiga. Kasutada lappe üks kord. Optimaalsete tulemuste saavutamiseks veenduda, et pind oleks täielikult niisutatud (max 10 ml/m², kahe teineteise peale asetatud lapiga saab desinfitseerida umbes 0,074–0,222 m², olenevalt kasutatava lapi suuruselt). Bakterite ja pärmseente korral laske toimida 15 minutit. Visata lapid ära sobivasse suletud prügikasti kohe pärast kasutamist. Täiendav pühkimine ei ole vajalik.

Sulgeda mitut lappi sisaldav pakend kohe pärast avamist.

Mitte segada seda toodet teiste toodetega.

4.1.2. Kasutusala spetsiifilised riskivähendamismeetmed

4.1.3. Vajadusel tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras.

Võimalikud tervise mõjud

Silmad. Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Nahk. Tavakasutuse korral pole tervisekahjustusi teada või oodata.

Allaneelamine. Tavakasutuse korral pole tervisekahjustusi teada või oodata.

Sissehingamine. Sissehingamine võib mõjutada kesknärvisüsteemi.

Krooniline kokkupuude. Tavakasutuse korral pole tervisekahjustusi teada või oodata.

Esmaabimeetmed

SISSEHINGAMISE KORRAL: toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata. Võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE või arstiga.

ALLANEELAMISE KORRAL: loputada suud. Anda kannatanule juua, kui kannatanu on võimeline neelama. MITTE kutsuda esile oksendamist. Võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE või arstiga.

NAHALE SATTUMISE KORRAL: võtta seljast kõik saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust. Pesta nahka veega. Nahaärrituse ilmnemisel: pöörduda arsti poole.

SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord 5 minutit. Võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE või arstiga.

4.1.4. Vajadusel juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks.

Vaadata üldiseid kasutamishüvisi (5.4).

4.1.5. *Vajadusel toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes.*

Vaadata üldiseid kasutamishuhtuseid (5.5).

5. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÖTTE 4 (*) ÜLDISED KASUTUSJUHISED

5.1. **Kasutusjuhendid**

Vaadata meta-SPC 4 kasutusala spetsiifilisi kasutusjuhendeid

5.2. **Riskivähendamismeetmed**

Vaadata meta-SPC 4 kasutusala spetsiifilisi riskivähendamismeetmeid

5.3. **Tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras**

Vaadata meta-SPC 4 eriteavet

5.4. **Juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks**

Toode

Võimaluse korral tuleb kõrvaldamisele või põletamisele eelistada ringlussevõttu. Kui ringlussevõtt ei ole mõistlik, siis kõrvaldada vastavalt kohalikele eeskirjadele. Kõrvaldada jäätmed heakskiidetud jäätmekäitlusettevõttesse.

Saastunud pakend

Kõrvaldada nagu kasutamata toode. Tühjad mahutid tuleb ringlussevõtuks või kõrvaldamiseks viia heakskiidetud jäätmekäitluspunkti. Tühje mahuteid mitte korduskasutada. Kõrvaldada vastavalt kohalikele, piirkondlikele, riiklikele ja/või rahvusvahelistele eeskirjadele.

Tootejäägid

Mitte lasta kasutamata toodet pinnasele, veekogudesse, torustikku (valamud, tualetid...) ega äravooluavadesse.

Kõrvaldada kasutamata toode, selle pakend ja kõik muud jäätmed vastavalt kohalikele nõuetele.

5.5. **Toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes**

Hoida otsese päikesevalguse eest kaitstult ja temperatuuril vahemikus 0 °C kuni 25 °C

Säilivusaeg: 24 kuud

6. MUU TEAVE

Ohutuskaart ja tehniliste andmete leht on kutselistele kasutajatele soovi korral kättesaadav.

Propaan-2-ooli tooteliigi 2 hindamisaruandes kasutati riskihindamisel AEL-i äge/keskmise/pikaajaline 17,9 mg/kg kehamassi kohta päevas kutselistele töötajatele ja AEL-i äge/keskmise/pikaajaline 10,7 mg/kg kehamassi kohta päevas – Saksamaa – (2015. a jaanuar).

(*) Käesolevas jaotises esitatud kasutusjuhised, riskivähendusmeetmed ja muud kasutusjuhised kehtivad toote omaduste metakokkuvõtte 4 iga lubatud kasutuse puhul.

7. KOLMAS TEABETASAND: ÜSIKTOOTED TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTES 4

7.1. Iga üksikbiotsiidi kaubanduslik(ud) nimetus(ed), loanumber ja konkreetne koostis

Kaubanduslik nimetus	Eco-Bac Wipes		Turupiirkond: EU		
Loa number	EU-0028425-0004 1-4				
Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)
Propaan-2-ool		Toimeaine	67-63-0	200-661-7	30,3

TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTE 5

1. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 5 HALDUSTEAVE

1.1. Toote omaduste metakokkuvõtte 5 identifikaator

Identifikaator	Meta-SPC 1.5
----------------	--------------

1.2. Loanumbri järelliide

Number	1-5
--------	-----

1.3. Biotsiidi liik (liigid)

Biotsiidi liik (liigid)	Tooteliik 02 – desinfektsioonivahendid ja algitsiidid, mis ei ole mõeldud otseseks kasutamiseks inimeste või loomade puhul (desinfektsioonivahendid) Tooteliik 04 – toidu- ja söödaruumid (desinfektsioonivahendid)
-------------------------	--

2. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 5 KOOSTISE TEAVE

2.1. Toote omaduste metakokkuvõtte 5 kvalitatiivse ja kvantitatiivse koostise teave

Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)	
					Mini- maalselt	Maksi- maalselt
Propaan-2-ool		Toimeaine	67-63-0	200-661-7	30,3	30,3

2.2. Toote omaduste metakokkuvõtte 5 oleku kirjeldus(ed)

Kasutusvorm(id)	AL – muu vedelik
-----------------	------------------

3. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÖTTE 5 OHU- JA HOIATUSLAUSED

Ohulaused	Tuleohtlik vedelik ja aur. Põhjustab tugevat silmade ärritust. Võib põhjustada unisust või peapööritust. Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.
Hoiatuslaused	Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. – Mitte suitsetada. Kanda kaitseprille. Kanda kaitsemaski.

4. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÖTTE 5 LUBATUD KASUTUS

4.1. Kasutusala kirjeldus

Tabel 5. Kasutus # 1 – Kasutus #5.1 – Toiduga mitte kokku puutuvate ja toiduga kokku puutuvate pindade desinfitseerimine päästikpihustamisega

Tooteliik	Tooteliik 02 – desinfitseerimisvahendid ja algitsiidid, mis ei ole mõeldud otseseks kasutamiseks inimeste või loomade puhul (desinfitseerimisvahendid) Tooteliik 04 – toidu- ja söödaruumid (desinfitseerimisvahendid)
Vajadusel lubatud kasutusala täpne kirjeldus	–
Sihtorganism(id) (sh arengujärgus)	Tavanimetus: bakterid Arengustaadium: Andmed puuduvad Tavanimetus: pärmseened Arengustaadium: Andmed puuduvad
Kasutuskohat	Sisetingimustes Toiduga kokku puutuvate ja toiduga mitte kokku puutuvate kõvade mittepoorsete pindade desinfitseerimine suurtöököites, toitudest, toiduainete töötlemisel ja jaemüügil, sööklates, hotellide vannitubades ja tualettides, restoranides, kauplustes, koolides, kontorites.
Kasutusmeetod(id)	Meetod: Päästikpihustamine Üksikasjalik kirjeldus: Otsene kandmine kõvadele mittepoorsetele pindadele päästikpihustamisega.
Kasutuskogus(ed) ja sagedus	Kasutusmäär: umbes 18 ml/m ² toatemperatuuril Lahjendus (%): 0 Kasutamise arv ja ajastus: vastavalt vajadusele
Kasutajarühm(ad)	Kutseline kasutaja
Pakendi suurused ja pakendimaterjal	0,5-liitrine – 10-liitrine HDPE mahuti (päästikpihustiga)

4.1.1. Kasutusala spetsiifilised kasutusjuhendid

Päästikpihustamisega pinnale kandmine: Enne kasutamist avada pihusti. Optimaalsete tulemuste saavutamiseks hoida pudelit püstises asendis ja pihustada 10 kuni 20 cm kauguselt. Veenduda, et pind oleks täielikult niisutatud (max 18 ml/m², millele vastab 29 pihustust/m²). Bakterite ja pärmseente korral laske toimida 30 sekundit. Sulgeda pihusti alati pärast kasutamist.

Mitte segada seda toodet teiste toodetega. Mitte kallata kasutamata toodet tagasi originaalmahutisse.

4.1.2. Kasutusala spetsiifilised riskivähendamismeetmed

Vältida silma sattumist.

4.1.3. Vajadusel tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras.

Võimalikud tervise mõjud

Silmad. Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Nahk. Tavakasutuse korral pole tervisekahjustusi teada või oodata.

Allaneelamine. Tavakasutuse korral pole tervisekahjustusi teada või oodata.

Sissehingamine. Sissehingamine võib mõjutada kesknärvisüsteemi.

Krooniline kokkupuude. Tavakasutuse korral pole tervisekahjustusi teada või oodata.

Esmaabimeetmed

SISSEHINGAMISE KORRAL: toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata. Võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE või arstiga.

ALLANEELAMISE KORRAL: loputada suud. Anda kannatanule juua, kui kannatanu on võimeline neelama. MITTE kutsuda esile oksendamist. Võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE või arstiga.

NAHALE SATTUMISE KORRAL: Võtta seljast kõik saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust. Pesta nahka veega. Nahaärrituse ilmnemisel: pöörduda arsti poole.

SILMA SATTUMISE KORRAL: Loputada veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord 5 minutit. Võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE või arstiga.

4.1.4. Vajadusel juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks.

Vaadata üldiseid kasutamishübeid (5.4).

4.1.5. Vajadusel toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes.

Vaadata üldiseid kasutamishübeid (5.5).

5. TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 5 ^(*) ÜLDISED KASUTUSJUHISED

5.1. Kasutusjuhendid

Vaadata meta-SPC 5 kasutusala spetsiifilisi kasutusjuhendeid

5.2. Riskivähendamismeetmed

Vaadata meta-SPC 5 kasutusala spetsiifilisi riskivähendamismeetmeid

(*) Käesolevas jaotises esitatud kasutusjuhised, riskivähendusmeetmed ja muud kasutusjuhised kehtivad toote omaduste metakokkuvõtte 5 iga lubatud kasutuse puhul.

5.3. **Töenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras**

Vaadata meta-SPC 5 eriteavet

5.4. **Juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks**

Toode

Võimaluse korral tuleb kõrvaldamisele või põletamisele eelistada ringlussevõttu. Kui ringlussevõtt ei ole mõistlik, siis kõrvaldada vastavalt kohalikele eeskirjadele. Kõrvaldada jäätmed heakskiidetud jäätmekäitlusettevõttesse.

Saastunud pakend

Kõrvaldada nagu kasutamata toode. Tühjad mahutid tuleb ringlussevõtuks või kõrvaldamiseks viia heakskiidetud jäätmekäitluspunkti. Tühje mahuteid mitte korduskasutada. Kõrvaldada vastavalt kohalikele, piirkondlikele, riiklikele ja/või rahvusvahelistele eeskirjadele.

Tootejäägid

Mitte lasta kasutamata toodet pinnasele, veekogudesse, torustikku (valamud, tualetid...) ega äravooluavadesse.

Kõrvaldada kasutamata toode, selle pakend ja kõik muud jäätmed vastavalt kohalikele nõuetele.

5.5. **Toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes**

Hoida otsese päikesevalguse eest kaitstult ja temperatuuril vahemikus 0 °C kuni 25 °C

Säilivusaeg: 24 kuud

6. MUU TEAVE

Ohutuskaart ja tehniliste andmete leht on kutselistele kasutajatele soovi korral kättesaadav.

Propaan-2-ooli tooteliigi 2 hindamisaruandes kasutati riskihindamisel AEL-i äge/keskmise/pikaajaline 17,9 mg/kg kehamassi kohta päevas kutselistele töötajatele ja AEL-i äge/keskmise/pikaajaline 10,7 mg/kg kehamassi kohta päevas – Saksamaa – (2015. a jaanuar).

7. KOLMAS TEABETASAND: ÜKSIKTOOTED TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTES 5

7.1. **Iga üksikbiotsiidi kaubanduslik(ud) nimetus(ed), loanumber ja konkreetne koostis**

Kaubanduslik nimetus	Sirafan Speed-FR		Turupiirkond: EU		
Loa number	EU-0028425-0005 1-5				
Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)
Propaan-2-ool		Toimeaine	67-63-0	200-661-7	30,3

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2023/365,**16. veebruar 2023,****millega lõpetatakse Ukrainast pärit teatavate rauast, legeerimata terasest või muust legeerterasest kuumvaltsitud lehttoodete impordi käsitlev aegumise läbivaatamise uurimine**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed ⁽¹⁾ (edaspidi „alusmäärus“), eriti selle artikli 9 lõiget 1 ja artikli 11 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS**1.1. Algatamine**

- (1) Pärast alusmääruse artikli 11 lõike 2 kohast läbivaatamistaotlust otsustas komisjon algatada Brasiilia Liitvabariigist (edaspidi „Brasiilia“), Iraani Islamivabariigist (edaspidi „Iraan“), Venemaa Föderatsioonist (edaspidi „Venemaa“) ja Ukrainast (edaspidi „asjaomased riigid“) pärit teatavate rauast, legeerimata terasest või muust legeerterasest kuumvaltsitud lehttoodete impordi suhtes kehtivate dumpinguvastaste meetmete aegumise läbivaatamise uurimise. Komisjon avaldas 5. oktoobril 2022 algatamisteate *Euroopa Liidu Teatajas* ⁽²⁾ (edaspidi „algatamisteade“).
- (2) Läbivaatamistaotluse esitas 4. juulil 2022 Euroopa teraseühendus EUROFER (edaspidi „taotluse esitaja“) liidu teatavate rauast või legeerimata terasest või muust legeerterasest kuumvaltsitud lehttoodete tootmisharu nimel alusmääruse artikli 5 lõike 4 tähenduses.
- (3) Taotlus sisaldas piisavalt tõendeid selle kohta, et meetmete aegumine tingiks tõenäoliselt dumpingu ja liidu tootmisharule tekitava kahju kordumise ja jätkumise.

1.2. Huvitatud isikud

- (4) Algatamisteates kutsuti huvitatud isikuid uurimises osalemiseks komisjoniga ühendust võtma. Komisjon teatas läbivaatamise algatamisest eraldi taotluse esitajale, teadaolevatele liidu tootjatele ja nende ühendustele ning asjaomaste riikide ametiasutustele ning kutsus neid selles osalema.

2. UURITAV TOODE

- (5) Vaatlusalne toode on teatavad rauast, legeerimata terasest või legeerterasest lehtvalstooted, rullidena või mitte (sealhulgas mõõtu lõigatud tooted ja kitsad ribad), kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata, plakeerimata, pindamata või muul viisil katmata (edaspidi „kuumvaltsitud lehttooted“ või „vaatlusalne toode“).

Läbivaatamine ei hõlma järgmisi tooteid:

- i) roostevabast terasest tooted ja elektrotehnilisest räniterasest suundorienteeritud struktuuriga tooted,
- ii) tööriistaterasest ja kiirlõiketerasest tooted,
- iii) ilma reljeefse mustrita, üle 10 mm paksusega ja vähemalt 600 mm laiusel tooted, mis ei ole rullis, ning

⁽¹⁾ ELT L 176, 30.6.2016, lk 21.⁽²⁾ ELT C 384, 5.10.2022, lk 3.

- iv) ilma reljeefse muustrita, vähemalt 4,75 mm kuni 10 mm paksusega ning vähemalt 2 050 mm laiussega tooted, mis ei ole rullis.

Vaatlusalusne toode kuulub praegu CN-koodide 7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, ex 7225 19 10 (TARICi kood 7225 19 10 90), 7225 30 90, ex 7225 40 60 (TARICi kood 7225 40 60 90), 7225 40 90, ex 7226 19 10 (TARICi koodid 7226 19 10 91, 7226 19 10 95), 7226 91 91 ja 7226 91 99 alla. Need CN- ja TARICi koodid on esitatud üksnes informatsiooniks ja tariifne klassifikatsioon võib hiljem muutuda.

3. KAEBUSE TAGASIVÕTMINE

- (6) 23. novembril 2022 võttis taotluse esitaja Ukraina osas aegumise läbivaatamise uurimise taotluse tagasi.
- (7) Taotluse tagasivõtmisel leidis taotluse esitaja, et võttes arvesse pärast taotluse esitamist (2022. aasta 1. kvartal) toimunud arenguid ja eelkõige seda, et Ukrainaga seotud asjaolud on muutunud sellisel määral, et Ukrainast pärit kuumvaltsitud lehttoodete impordi suhtes ei ole enam asjakohane aegumise läbivaatamist jätkata. Eelkõige viitas taotleja suurema osa kuumvaltsitud lehttoodete tootmisvõimsuse hävitamisele Ukrainas ning Ukraina energiataristule. Lisaks märkis taotluse esitaja, et sõjaline konflikt Ukrainas või vähemalt selle tagajärjed Ukrainale on püsivat laadi. Eelkõige ei saa eeldada, et Ukraina tavapärane terasetootmine taastuks lühikeses või keskpikas perspektiivis ning seetõttu ei ole tõenäoline, et Ukraina kuumvaltsitud lehttoodete eksport aitaks lähitulevikus kaasa liidu tootmisharule tekitatava kahju kordumisele.

4. JÄRELDUS JA TEATAVAKSTEGEMINE

- (8) Alusmääruse artikli 9 lõike 1 kohaselt võib uurimise lõpetada, kui lõpetamine ei ole vastuolus liidu huvidega.
- (9) Uurimise käigus ei ilmnenud ühtegi asjaolu, mis oleks näidanud, et lõpetamine oleks vastuolus liidu huvidega.
- (10) Seepärast leidis komisjon, et Ukrainast pärit impordi osas tuleks aegumise läbivaatamise uurimine lõpetada. Komisjon jätkab aegumise läbivaatamise uurimist Brasiiliast, Iraanist ja Venemaalt pärit impordi osas.
- (11) Kuna Ukraina suhtes meetmeid ei pikendata, makstakse tagasi kõik tollimaksud, mis on sisse nõutud alates aegumise läbivaatamise uurimise algatamise kuupäevast seoses Ukrainast pärit vaatlusaluse toote impordiga tollivormistuse läbinud kaupadelt, tingimusel et seda nõutakse riiklikelt tolliasutustelt ja need asutused on need kooskõlas tollimaksude tagasimaksmist ja vähendamist käsitlevate kohaldatavate liidu tollialaste õigusaktidega heaks kiitnud. Komisjon märkis, et vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2022/870⁽³⁾ ei nõuta dumpinguvastaseid tollimakse Ukrainast pärit impordi suhtes sisse alates 4. juunist 2022. Seetõttu ei tule käesoleval juhul tollimaksu tagasi maksta, sest Euroopa Liit oli juba enne aegumise läbivaatamise uurimise algatamise kuupäeva peatanud dumpinguvastaste tollimaksude sissenõudmise Ukrainast pärit impordilt, sealhulgas kuumvaltsitud lehttoodetelt.
- (12) 21. detsembril 2022 teatas komisjon kõigile huvitatud isikutele oma kavatsusest lõpetada aegumise läbivaatamise uurimine seoses Ukrainaga ja andis neile võimaluse esitada märkusi.
- (13) Komisjonile ei laekunud ühtki märkust, mille alusel võiks järeldada, et lõpetamine ei ole liidu huvides.
- (14) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas määruse (EL) 2016/1036 artikli 15 lõike 1 kohaselt asutatud komitee arvamusega,

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2022. aasta määrus (EL) 2022/870, mis käsitleb kaubanduse ajutist liberaliseerimist, millega täiendatakse Ukraina toodete suhtes kohaldatavaid kaubanduskontsessioone ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomiennergiühenduse ning nende liikmesriikide ja teiselt poolt Ukraina vahelise assotsieerimislepingu alusel (ELT L 152, 3.6.2022, lk 103).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga lõpetatakse aegumise läbivaatamise uurimine Ukrainast pärit teatavate rauast, legeerimata terasest või muust legeerterasest kuumvaltsitud lehttoodete impordi suhtes.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. veebruar 2023

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2023/366,

16. veebruar 2023,

millega pikendatakse luba *Bacillus velezensis*'e (ATCC PTA-6737) preparaadi kasutamiseks broilerite, noorkanade ja vähemlevinud kodulinnuliikide, välja arvatud munalindude söödalisisandina ja antakse luba kasutada preparaati dekoratiivlindude puhul, ning millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 306/2013, rakendusmäärust (EL) nr 787/2013, rakendusmäärust (EL) 2015/1020, rakendusmäärust (EL) 2017/2276 ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 107/2010 ja rakendusmäärus (EL) nr 885/2011 (loa hoidja Kemin Europa N.V.)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötares kasutatavate söödalisisandite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 2 ja artikli 13 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöödas kasutatava söödalisisandi loa taotlemise nõue ning sellise loa andmise, muutmise ja kehtivuse pikendamise alused ja kord.
- (2) *Bacillus velezensis*'e (ATCC PTA-6737) (varem taksonoomiliselt nimetatud kui *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)) preparaadi kasutamiseks söödalisisandina anti luba kümneks aastaks broilerkanade puhul komisjoni määrusega (EL) nr 107/2010, ⁽²⁾ noorkanade, nuumpartide, vuttide, faasanite, nurmkanade, pärlikanade, tuvide, nuumhanede ja jaanalindude puhul komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 885/2011, ⁽³⁾ võõrutatud põrsaste ja muude kui liiki *Sus scrofa domesticus* kuuluvate võõrutatud sigalaste puhul komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 306/2013, ⁽⁴⁾ broilerkalkunite ja aretuskalkunite puhul komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 787/2013, ⁽⁵⁾ munakanade ja vähe levinud kodulinnuliikide munalindude puhul komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2015/1020 ⁽⁶⁾ ning emiste puhul komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2017/2276 ⁽⁷⁾.
- (3) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 14 lõikega 1 on esitatud taotlus *Bacillus velezensis*'e (ATCC PTA-6737) preparaadi kasutamise loa pikendamiseks broilerite, noorkanade ja vähemlevinud kodulinnuliikide, välja arvatud munalindude puhul, ning preparaadis sisalduva toimeaine miinimumkontsentratsiooni muutmiseks. Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikliga 7 on esitatud teine taotlus lubada selle preparaadi uut kasutusviisi dekoratiiv-, ja ulukilindude puhul. Kõnealuste taotlustega sooviti kõnealuse söödalisisandi klassifitseerimist söödalisisandite

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.

⁽²⁾ Komisjoni 8. veebruari 2010. aasta määrus (EL) nr 107/2010, milles käsitletakse *Bacillus subtilis* ATCC PTA-6737 lubamist broilerkanadele söödalisisandina (loa omanik Kemin Europa N.V.) (ELT L 36, 9.2.2010, lk 1).

⁽³⁾ Komisjoni 5. septembri 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 885/2011 *Bacillus subtilis*'e (ATCC PTA-6737) lubamise kohta munakanade, nuumpartide, vuttide, faasanite, nurmkanade, pärlikanade, tuvide, nuumhanede ja jaanalindude söödalisisandina (loa omanik Kemin Europa N.V.) (ELT L 229, 6.9.2011, lk 3).

⁽⁴⁾ Komisjoni 2. aprilli 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 306/2013 *Bacillus subtilis*'e (ATCC PTA-6737) valmistise lubamise kohta võõrutatud põrsaste ja muude kui liiki *Sus scrofa domesticus* kuuluvate võõrutatud sigalaste söödalisisandina (loa hoidja Kemin Europa N.V.) (ELT L 91, 3.4.2013, lk 5).

⁽⁵⁾ Komisjoni 16. augusti 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 787/2013, milles käsitletakse loa andmist valmistise *Bacillus subtilis*'e (ATCC PTA-6737) kasutamiseks broilerkalkunite ja aretuskalkunite söödalisisandina (loa omanik Kemin Europa N.V.) (ELT L 220, 17.8.2013, lk 15).

⁽⁶⁾ Komisjoni 29. juuni 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/1020, milles käsitletakse loa andmist *Bacillus subtilis*'e (ATCC PTA-6737) valmistise kasutamiseks munakanade ja vähe levinud kodulinnuliikide munalindude söödalisisandina (loa omanik Kemin Europa N.V.) (ELT L 163, 30.6.2015, lk 22).

⁽⁷⁾ Komisjoni 8. detsembri 2017. aasta rakendusmäärus (EL) 2017/2276, milles käsitletakse *Bacillus subtilis*'e (ATCC PTA-6737) valmistise uue kasutusviisi lubamist emiste söödalisisandina (loa hoidja Kemin Europa N.V.) (ELT L 326, 9.12.2017, lk 50).

kategooriasse „zootehnilised lisandid“ ja funktsionaalrühma „soolestiku mikrofloorat tasakaalustavad ained“ ning taotlustele olid lisatud kõnealuse määruse artikli 14 lõikes 2 ja artikli 7 lõikes 3 nõutud üksikasjad ja dokumendid.

- (4) Seoses söödalisandi nimetuse muutmisega varasemast nimetusest *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) nimetuseks *Bacillus velezensis* (ATCC PTA-6737) seoses tüve taksonoomiaga on kooskõlas määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 13 lõikega 3 esitatud taotlus muuta *Bacillus subtilis*-e (ATCC PTA-6737) preparaadi loa tingimusi, mis on sätestatud rakendusmääruses (EL) nr 306/2013, rakendusmääruses (EL) nr 787/2013, rakendusmääruses (EL) 2015/1020 ja rakendusmääruses (EL) 2017/2276. Taotlusele olid lisatud määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 13 lõikes 3 nõutud andmed, mis toetavad taotlust nimetust muuta.
- (5) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) jõudis oma 30. septembri 2020. aasta arvamuses ⁽⁸⁾ järeldusele, et taotleja on esitanud tõendid, et *Bacillus velezensis*-e (ATCC PTA-6737) preparaat on broilerite, noorkanade ja vähemlevinud kodulinnuliikide (välja arvatud munalindude) ⁽⁹⁾ ning tarbijate ja keskkonna jaoks ohutu, võttes eelkõige arvesse preparaadis leiduva toimeaine miinimumkontsentratsiooni muutmist. Toiduohutusamet jõudis ka järeldusele, et preparaat ei ärrita nahka ega silmi ega ole naha sensibilisaator. Lisaks jõudis toiduohutusamet järeldusele, et preparaat võib olla tõhus dekoratiiv- ja uluklindude zootehnilise söödalisandina. Toiduohutusameti hinnangul ei ole vaja kehtestada turustamisjärgse järelevalve erinõudeid.
- (6) Toiduohutusamet jõudis oma 23. märtsi 2022. aasta arvamuses ⁽¹⁰⁾ järeldusele, et söödalisandi taksonoomiline nimetus peaks olema *Bacillus velezensis* (ATCC PTA-6737). Toiduohutusamet tegi ka järelduse, et kõnealune söödalisand ei ole nahka ega silmi ärritav ega nahka sensibiliseeriv, kuid seda tuleks käsitada hingamiselundite sensibilisaatorina.
- (7) Vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 378/2005 ⁽¹¹⁾ artikli 5 lõike 4 punktidele a, b ja c leidis määrusega (EÜ) nr 1831/2003 asutatud referentlabor, et eelmise hindamise järeldused ja soovitusel kehtivad praeguste taotluste suhtes.
- (8) *Bacillus velezensis*-e (ATCC PTA-6737) preparaadi hindamisel tõdeti, et määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud loa andmise tingimused on täidetud. Nuumparte, vutte, faasaneid, nurmkanasid, pärlikanasid, tuvisid, nuumhanesid ja jaanalinde ning uluklinde tuleks käsitada vähemlevinud kodulindudena ning seetõttu peaks loa kehtivuse pikendamine neid hõlmama. Seega tuleks pikendada luba kasutada kõnealust söödalisandit broilerite, noorkanade ja vähemlevinud kodulinnuliikide (välja arvatud munalindude) puhul ning kõnealuse söödalisandi kasutamist tuleks lubada dekoratiivlindude puhul.
- (9) Komisjon leiab, et tuleks võtta asjakohased kaitsemeetmed, mis võimaldavad ennetada kahjulikku mõju inimeste, eelkõige söödalisandi kasutajate tervisele. Need kaitsemeetmed peaksid olema kooskõlas töötajate ohutust käsitlevate liidu õigusaktide nõuetega.
- (10) Söödalisandi nimetus peaks taksonoomiliselt olema *Bacillus velezensis* (ATCC PTA-6737) ning seepärast tuleks rakendusmäärust (EL) nr 306/2013, rakendusmäärust (EL) nr 787/2013, rakendusmäärust (EL) 2015/1020 ja rakendusmäärust (EL) 2017/2276 vastavalt muuta.

⁽⁸⁾ EFSA Journal 2020;18(11): 6280.

⁽⁹⁾ Broilerid, noorkanad ja vähemlevinud kodulinnuliigid, välja arvatud munalinnud

⁽¹⁰⁾ EFSA Journal 2022;20(4): 7244.

⁽¹¹⁾ Komisjoni 4. märtsi 2005. aasta määrus (EÜ) nr 378/2005 Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1831/2003 üksikasjalike rakenduseeskirjade kohta seoses ühenduse tugilabori ülesannete ja kohustustega söödalisandite loataotluste puhul (ELT L 59, 5.3.2005, lk 8).

- (11) *Bacillus velezensis*'e (ATCC PTA-6737) preparaadi söödalisisandina kasutamise loa kehtivuse pikendamise tõttu tuleks tunnistada kehtetuks määrus (EL) nr 107/2010 ja rakendusmäärus (EL) nr 885/2011.
- (12) Kuna ohutusnõuetest ei tulene vajadust *Bacillus velezensis*'e (ATCC PTA-6737) preparaadi lubamise tingimuste muudatuse viivitamatult kohaldada, on asjakohane näha ette üleminekuperiood, et huvitatud isikud saaksid teha ettevalmistusi loa kehtivuse pikendamisest ning söödalisisandi nime muutmisest tulenevate uute nõuete täitmiseks.
- (13) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Loa kehtivuse pikendamine

Lisas kirjeldatud ning söödalisisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid“ ja funktsionaalrühma „soolestiku mikrofloorat tasakaalustavad ained“ kuuluva preparaadi kasutamise loa kehtivust pikendatakse broilerite, noorkanade ja vähemlevinud kodulinnuliikide (välja arvatud munalinnud) puhul vastavalt lisas esitatud tingimustele.

Artikkel 2

Loa andmine

Lisas kirjeldatud ning söödalisisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid“ ja funktsionaalrühma „soolestiku mikrofloorat tasakaalustavad ained“ kuuluvat preparaati lubatakse kasutada dekoratiivlindude puhul vastavalt lisas esitatud tingimustele.

Artikkel 3

Rakendusmääruse (EL) nr 306/2013 muudatused

Rakendusmäärust (EL) nr 306/2013 muudetakse järgmiselt.

- 1) Pealkirjas asendatakse sõnad „*Bacillus subtilis*’e (ATCC PTA-6737)“ sõnadega „*Bacillus velezensis*’e (ATCC PTA-6737)“.
- 2) Lisa kolmandas veerus „Söödalisisand“ asendatakse sõnad „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)“ sõnadega „*Bacillus velezensis* (ATCC PTA-6737)“.
- 3) Lisa neljandas veerus „Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimeetod“ asendatakse sõnad „*Bacillus subtilis*’e (ATCC PTA-6737)“ sõnadega „*Bacillus velezensis*’e (ATCC PTA-6737)“.

Artikkel 4

Rakendusmääruse (EL) nr 787/2013 muudatused

Rakendusmäärust (EL) nr 787/2013 muudetakse järgmiselt.

- 1) Pealkirjas asendatakse sõnad „*Bacillus subtilis*’e (ATCC PTA-6737)“ sõnadega „*Bacillus velezensis*’e (ATCC PTA-6737)“.
- 2) Lisa kolmandas veerus „Söödalisisand“ asendatakse sõnad „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)“ sõnadega „*Bacillus velezensis* (ATCC PTA-6737)“.
- 3) Lisa neljandas veerus „Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimeetod“ asendatakse sõnad „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)“ sõnadega „*Bacillus velezensis* (ATCC PTA-6737)“.

Artikkel 5

Rakendusmääruse (EL) 2015/1020 muudatused

Rakendusmäärust (EL) 2015/1020 muudetakse järgmiselt.

- 1) Pealkirjas asendatakse sõnad „*Bacillus subtilis*’e (ATCC PTA-6737)“ sõnadega „*Bacillus velezensis*’e (ATCC PTA-6737)“.
- 2) Lisa kolmandas veerus „Söödalisand“ asendatakse sõnad „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)“ sõnadega „*Bacillus velezensis* (ATCC PTA-6737)“.
- 3) Lisa neljandas veerus „Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimeetod“ asendatakse sõnad „*Bacillus subtilis*’e (ATCC PTA-6737)“ sõnadega „*Bacillus velezensis*’e (ATCC PTA-6737)“.

Artikkel 6

Rakendusmääruse (EL) 2017/2276 muudatused

Rakendusmäärust (EL) 2017/2276 muudetakse järgmiselt.

- 1) Pealkirjas asendatakse sõnad „*Bacillus subtilis*’e (ATCC PTA-6737)“ sõnadega „*Bacillus velezensis*’e (ATCC PTA-6737)“.
- 2) Lisa kolmandas veerus „Söödalisand“ asendatakse sõnad „*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)“ sõnadega „*Bacillus velezensis* (ATCC PTA-6737)“.
- 3) Lisa neljandas veerus „Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimeetod“ asendatakse sõnad „*Bacillus subtilis*’e (ATCC PTA-6737)“ sõnadega „*Bacillus velezensis*’e (ATCC PTA-6737)“.

Artikkel 7

Kehtetuks tunnistamine

Määrus (EL) nr 107/2010 ja rakendusmäärus (EL) nr 885/2011 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 8

Üleminekumeetmed

1. Käesoleva määruse lisas, rakendusmääruses (EL) nr 306/2013, rakendusmääruses (EL) nr 787/2013, rakendusmääruses (EL) 2015/1020 ja rakendusmääruses (EL) 2017/2276 kirjeldatud preparaati ning seda sisaldavaid eelsegusid, mis on toodetud ja märgistatud enne 9. septembrit 2023 kooskõlas enne 9. märtsi 2023 kohaldatavate eeskirjadega, võib jätkuvalt turule lasta ja kasutada kuni olemasolevate varude ammendumiseni.
2. Lisas kirjeldatud preparaati sisaldavaid söödamaterjale ja segasööta, mis on toodetud ja märgistatud enne 9. märtsi 2024 kooskõlas enne 9. märtsi 2023 kohaldatavate eeskirjadega, võib jätkuvalt turule lasta ja kasutada kuni olemasolevate varude ammendumiseni, kui need on ette nähtud toiduloomadele.

Artikkel 9

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. veebruar 2023

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

Söödalisandi identifitseerimisnumber	Loa hoidja nimi	Söödalisand	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimeetod	Loomaliik või -kategooria	Vanuse ülempiir	Miini-	Maksi-	Muud sätted	Loa kehtivusaja lõpp
						mumsi-	mumsi-		
						saldus	saldus		
						CFU/kg täissöödas, mille niiskusesisaldus on 12 %			
Kategooria: zootehnilised lisandid. Funktsionaalrühm: soolestiku mikrofloorat tasakaalustavad ained.									
4b1823i	Kemin Europa N.V.	Bacillus velezensis (ATCC PTA-6737)	Söödalisandi koostis Bacillus velezensis'e (ATCC PTA-6737) preparaat, mis sisaldab vähemalt 8 × 10 ¹⁰ CFUd 1 g söödalisandi kohta Toimeaine kirjeldus Bacillus velezensis'e (ATCC PTA-6737) elujõulised spoorid Analüüsimeetod (¹) Loendamine: pindkülvimeetod, kasutades trüptoon-soja agarit (EN 15784) Identifitseerimine: impulssväljageelektroforees (PFGE) või DNA järjestamise meetodid	Broilerid Noorkanad Vähemlevinud kodulinnuliigid, välja arvatud munalinnud Dekoratiivlinnud	-	1 × 10 ⁷	-	1. Söödalisandi ja eelsegude kasutamishetkedes märgitakse säilitustingimused ja püsivus kuumtöötlemisel. 2. Söödalisand sobib kokku järgmiste koktsidiostaatikumidega tingimusel, et need on asjaomaste liikide puhul lubatud: diklasuriil, dekokvinaat, naatriumsalinomütsiin, narsiin/nikarbasiin, naatriumlasalotsiid A, ammooniummaduramütsiin, naatriummonensiin, narasiin või robendiinvesinikkloriid. 3. Söödakäitlejad kehtestavad söödalisandi ja eelsegude kasutajatele kasutamiskorra ja võtavad korralduslikud meetmed, millega vähendatakse nende kasutamisest tuleneda võivaid ohte. Kui selline kasutamiskord ja sellised meetmed ei võimalda kõnealuseid riske kõrvaldada või minimeerida, kasutatakse söödalisandi ja eelsegude käitlemisel isikukaitsevahendeid, sealhulgas hingamiskaitsevahendit.	9. märts 2033

(¹) Analüüsimeetodite andmed on kättesaadavad referentlabori veebisaidil aadressil https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en.

OTSUSED

EUROOPA PARLAMENDI OTSUS (EL) 2023/367,

19. jaanuar 2023,

millega pikendatakse Pegasuse ja samaväärse salajälgimiseks mõeldud nuhkvara kasutamist käsitleva uurimiskomisjoni ametiaega

EUROOPA PARLAMENT,

- võttes arvesse esimeeste konverentsi ettepanekut,
 - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 226,
 - võttes arvesse Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 19. aprilli 1995. aasta otsust 95/167/EÜ, Euratom, ESTÜ Euroopa Parlamendi uurimisõiguse kasutamise erisätete kohta ⁽¹⁾,
 - võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. märtsi 2022. aasta otsust (EL) 2022/480 Pegasuse ja samaväärse salajälgimiseks mõeldud nuhkvara kasutamist käsitleva uurimiskomisjoni moodustamise ning selle uurimisobjekti, vastutusalade, liikmete arvu ja ametiaja kohta ⁽²⁾,
 - võttes arvesse kodukorra artikli 208 lõiget 11,
- A. arvestades, et uurimiskomisjon taotles oma volituste täielikuks ja korrektseks täitmiseks ametiaja pikendamist;

1. otsustab pikendada uurimiskomisjoni ametiaega kolme kuu võrra.

Euroopa Parlamendi nimel
president
R. METSOLA

⁽¹⁾ EÜT L 113, 19.5.1995, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 98, 25.3.2022, lk 72.

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)

ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)